

汉语 3

Китайский язык

下

Часть 2



学生用书

Учебное пособие



CD

汉语

Китайский язык

Учебное пособие для 3 класса
учреждений общего среднего образования
с белорусским и русским
языками обучения

В 2 частях

Часть 2

(с электронным приложением)

*Допущено Министерством образования
Республики Беларусь*



МИНСК
«ВЫШЭЙШАЯ ШКОЛА»
2015

Правообладатель Вышэйшая школа

УДК 811.581(075.2=161.3=161.1)
ББК 81.2Кит-922
К45

Авторы:

А.П. Пониматко, Ю.В. Молоткова, А.М. Букатая, Вэй Вэй

Рецензенты: кафедра английского языка № 2 Белорусского национального технического университета (преподаватель китайского языка координационного студенческого Центра *Лю Цзицян*); учитель китайского языка государственного учреждения образования «Гимназия с белорусским языком обучения № 23 г. Минска» *Е.В. Шибайло*

**Китайский язык : учеб. пособие для 3-го кл. учреждений
К45 общ. сред. образования с белорус. и рус. яз. обучения. В 2 ч. Ч. 2
(с электронным приложением) / А. П. Пониматко [и др.]. –
Минск : Вышэйшая школа, 2015. – 199 с. : ил.
ISBN 978-985-06-2051-4.**

УДК 811.581(075.2=161.3=161.1)
ББК 81.2Кит-922

ISBN 978-985-06-2051-4 (ч. 2)
ISBN 978-985-06-1958-7

© Издательство «Вышэйшая школа», 2015

Правообладатель Вышэйшая школа

Тема IV. Продукты питания 餐饮

Урок 1. Какие фрукты тебе нравятся? 你喜欢什么水果?

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти выражения.

shuǐguǒ	píngguǒ
hóng píngguǒ	lǜ píngguǒ
dà píngguǒ	xiǎo píngguǒ
suān píngguǒ	tián píngguǒ

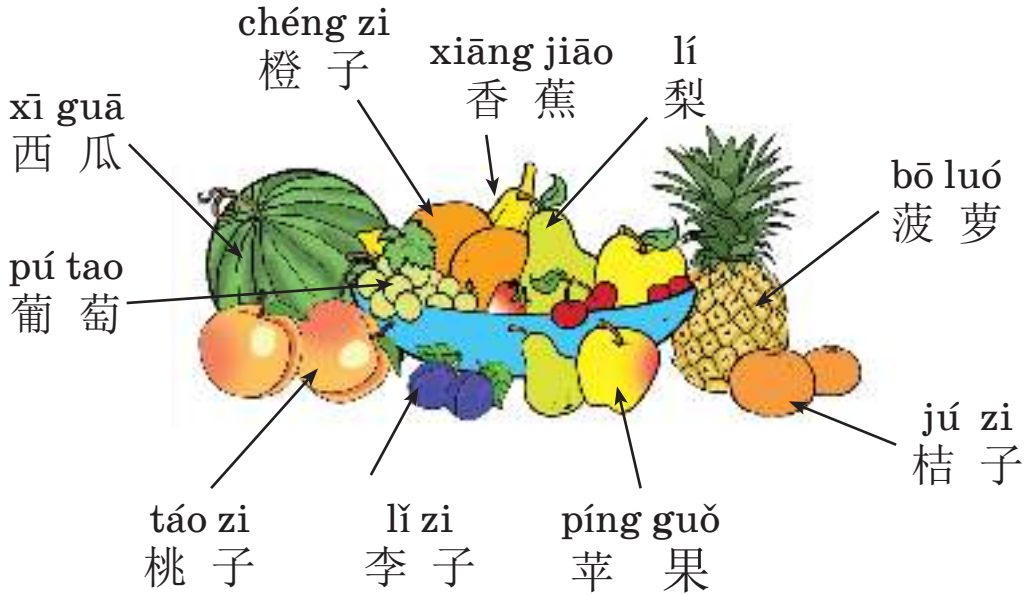
2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

píng – pín	huān – huāng
lǜ – lù	xiān – xiāng
biàn – piàn	suān – shuān
tián – diǎn	jiāo – qiāo

3. 🎧 Послушайте, какие фрукты бабушка купила Антону.

Назовите те, которые вы любите.

shuǐ guǒ
水 果



4. Назовите пропущенное слово, прочитайте фразы.

yí gè
一个



hě duō
很多



hóng
红



dà
大



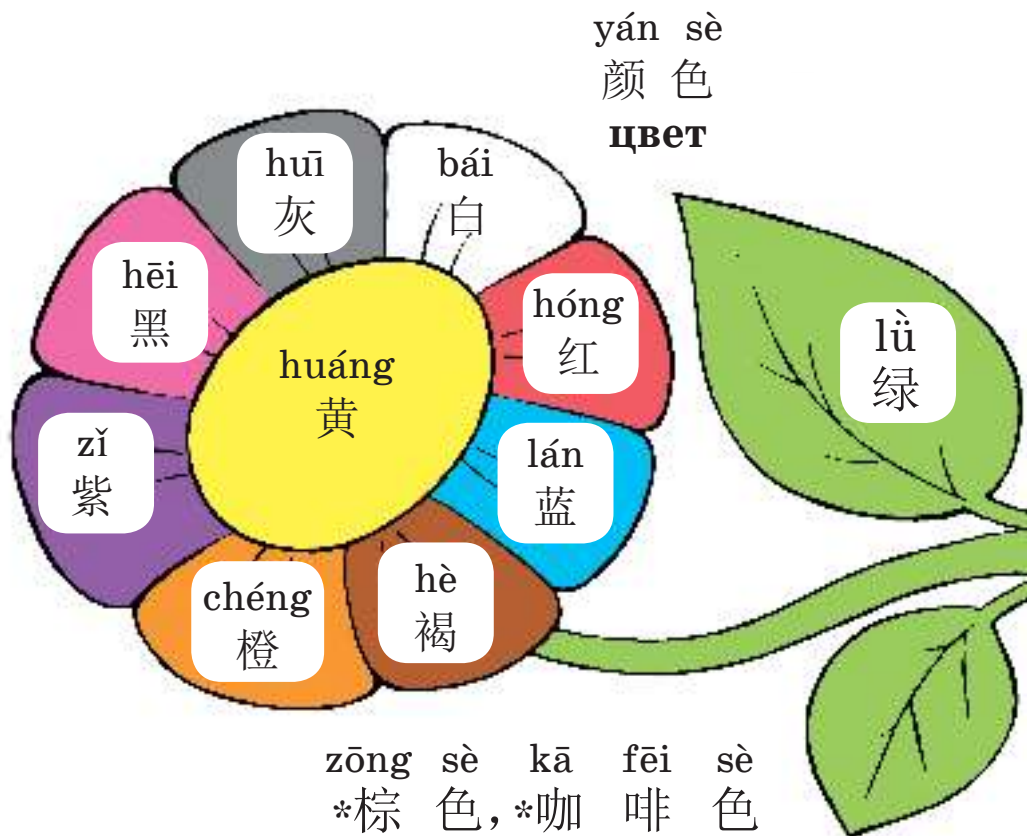
hé
和



hóng
红



5. Вспомните, какие цвета вы уже учили ранее.



6. Скажите, какого цвета фрукты.



Образец:

zhè shì chéng zi chéng zi shì chéng sè de
这是橙子。橙子是橙色的。

7. Выберите подходящую подпись для рисунка.



- tā de yǎn jīng shì hēi sè de tóu fa shì hè sè de
1. 他的眼睛是黑色的, 头发是褐色的。
tā de tóu fa shì hè sè de yǎn jīng shì lán sè de
2. 她的头发是褐色的, 眼睛是蓝色的。
tā de yǎn jīng shì huī sè de tóu fa shì hēi sè de
3. 他的眼睛是灰色的, 头发是黑色的。
tā de yǎn jīng shì lǜ sè de tóu fa shì huáng
4. 他的眼睛是绿色的, 头发是黄
sè de
色的。

8. 🎧 Прочитайте новые слова, подумайте, почему они расположены тремя группами.

xǐ huan

喜欢!

любить, нравиться

ài

爱

любить

chī

吃

есть, кушать

hái 还 ещё	nǎ yì zhǒng 哪 一 种 который (из видов)
zhè lǐ 这 里 здесь, тут	zhǒng 种 вид, сорт
tián 甜 сладкий	suān 酸 кислый

9. 🎧 Послушайте, о чём говорят ребята. Скажите, какие из высказываний подходят вам.

Образец:

wǒ xǐ huan hóng píng guǒ wǒ yě xǐ
我 喜 欢 红 苹 果。 — 我 也 欢
huan hóng píng guǒ
喜 红 苹 果。

wǒ bù xǐ huan hóng píng guǒ wǒ yě bù xǐ
我 不 喜 欢 红 苹 果。 — 我 也 不 喜
huan hóng píng guǒ
欢 红 苹 果。

wǒ bù xǐ huan chī suān shuǐ guǒ
1. 我 不 喜 欢 吃 酸 水 果。

wǒ xǐ huan xiāng jiāo hái xǐ huan pú tao
2. 我 喜 欢 香 蕉, 还 喜 欢 葡 萄。

wǒ péng you ài chī táo zi
3. 我 朋 友 爱 吃 桃 子。

wǒ gē ge xǐ huan huáng píng guǒ
4. 我 哥 哥 喜 欢 黄 苹 果。

wǒ mèi mei xǐ huan chī bō luó hái xǐ huan
5. 我 妹 妹 喜 欢 吃 菠 萝, 还 喜 欢
chī chéng zi
吃 橙 子。

10. Ответьте на вопросы.

nǐ xǐ huan nǎ yì zhǒng shuǐ guǒ
1. 你 喜 欢 哪 一 种 水 果?

píng guǒ jú zi chéng zi pú tao xiāng jiāo
(苹 果、桔 子、橙 子、葡 萄、香 蕉、
xī guā táo zi lí lǐ zi
西 瓜、桃 子、梨、李 子)

nǐ xǐ huan nǎ zhǒng yán sè
2. 你 喜 欢 哪 种 颜 色?

hóng sè huáng sè huī sè hè sè chéng sè
(红 色、黄 色、灰 色、褐 色、橙 色
lǜ sè lán sè hēi sè zǐ sè bái sè
绿 色、蓝 色、黑 色、紫 色、白 色)

nǐ mā ma xǐ huan nǎ yì zhǒng píng guǒ
3. 你 妈 妈 喜 欢 哪 一 种 苹 果?
tián píng guǒ suān píng guǒ
(甜 苹 果、酸 苹 果)

nǐ xǐ huan nǎ yì zhǒng jú zi
4. 你 喜 欢 哪 一 种 桔 子?
dà jú zi xiǎo jú zi
(大 桔 子、小 桔 子)

11. 🎧 А вы сможете прочитать эти предложения?

wǒ hěn xǐ huan chī 
1. 我 很 喜 欢 吃 。

zhè zhǒng  tài tián le
2. 这 种 太 甜 了!

zhè gè  hěn suān
3. 这 个 很 酸。

gěi nǐ yí gè huáng  。 zhè zhǒng 
4. 给 你 一 个 黄 。 这 种
bù tián yě bù suān
不 甜 也 不 酸。

wǒ dì dì bù xǐ huan chī hóng
5. 我弟弟不喜欢吃红



wǒ biǎo jiě xǐ huan chī
6. 我表姐喜欢吃



12. Скажите, какого цвета бывают эти фрукты.

hóng 红	huáng 黄	lǜ 绿	lán 蓝	hēi 黑	bái 白	hè 褐	zǐ 紫	huī 灰
-----------	------------	---------	----------	----------	----------	---------	---------	----------

chéng zi 橙子	píng guǒ 苹果	lí 梨	pú tao 葡萄	bō luó 菠萝
----------------	----------------	---------	--------------	--------------

lǐ zi 李子	táo zi 桃子
-------------	--------------

Слово 还 hái (ещё)

Слово 还 hái (ещё) всегда используется перед глаголом, например:

hái yǒu

还 有

(ещё есть)

hái xǐ huan

还 喜 欢

(ещё нравится)

hái xué

还 学

(ещё учу)

**13. 🎧 Кто запомнит больше предложений?
Прочитайте, закройте книгу и повторите как
можно больше предложений.**

wǒ yǒu yí gè táo zi hái yǒu yí gè chéng zi
1. 我 有 一 个 桃 子, 还 有 一 个 橙 子。

wǒ xǐ huan chī píng guǒ hái xǐ huan chī
2. 我 喜 欢 吃 苹 果, 还 喜 欢 吃
xiāng jiāo
香 蕉。

nǐ xǐ huan shén me shuǐ guǒ
3. 你 喜 欢 什 么 水 果?

nǐ xǐ huan nǎ yì zhǒng jú zi
4. 你 喜 欢 哪 一 种 桔 子?

**14. Игра «Снежный ком». Используйте слово
还 hái (ещё).**

Образец: ān dōng zhèr yǒu jú zi
安 东: 这 儿 有 桔 子 ...。 —

xiǎo dīng zhèr yǒu jú zi hái yǒu pú tao
小 丁: 这 儿 有 桔 子, 还 有 葡 萄。 —

xiǎo wén zhèr yǒu jú zi hái yǒu pú táo
小 文: 这 儿 有 桔 子, 还 有 葡 萄,
hái yǒu xiāng jiāo
还 有 香 蕉。

- wǒ xǐ huan hóng píng guǒ lǜ píng guǒ
1. 我 喜 欢 红 苹 果, ... (绿 苹 果)
- wǒ yǒu jiě jie mèi mei
2. 我 有 姐 姐, ... (妹 妹)
- tā yǒu yí gè gē ge liǎng gè dì dì
3. 他 有 一 个 哥 哥, ... (两 个 弟 弟)

15. Помогите Антону выбрать подходящее слово.

- wǒ hěn xǐ huan chī shuǐ guǒ nǐ ne ma
1. 我 很 喜 欢 吃 水 果, 你 (呢 / 吗)?
- gěi nǐ yí gè yòu dà yòu yě yuán de táo zi
2. 给你 一个 又 大 (又 / 也) 圆 的 桃 子。
- hóng pú tao tián lǜ chéng pú tao suān
3. 红 葡 萄 甜, (绿 / 橙) 葡 萄 酸。
- zhè lǐ yǒu lǜ lí hái yě yǒu huáng lí
4. 这 里 有 绿 梨 (还 / 也) 有 黄 梨,
- nǐ yé ye xǐ huan nǎ yì zhǒng
你 爷 爷 喜 欢 哪 一 种?

16. Послушайте и проверьте, правильно ли вы выбрали слово.

17. Как сказать это по-китайски?

Образец: Какие фрукты любит есть твоя младшая сестра?

nǐ mèi mèi xǐ huan chī shén me shuǐ guǒ
你 妹 妹 喜 欢 吃 什 么 水 果?

xiāng jiāo

1. Она не любит есть бананы. (香 蕉)

shén me

2. Какие яблоки ты любишь? (什 么)

zhè shì

3. Какие это фрукты? (这 是)

zhǒng

4. Какой сорт груш тебе нравится? (种)

hóng se

5. Здесь есть красные и зелёные яблоки. (红 色)

18. 🎧 Прочитайте диалог Антона с бабушкой Сяо Дина и ответьте, какое яблоко выбрал Антон.

xiǎo dīng nǎi nai ān dōng nǐ xǐ huan chī
小 丁 奶 奶: 安 东, 你 喜 欢 吃
shén me shuǐ guǒ
什 么 水 果?

ān dōng nǎi nai wǒ xǐ huan chī píng guǒ
安 东： 奶 奶，我 喜 欢 吃 苹 果。

xiǎo dīng nǎi nai zhè lǐ yǒu hóng píng guǒ hái
小 丁 奶 奶： 这 里 有 红 苹 果 还
yǒu lǜ píng guǒ nǐ xǐ huan nǎ yì zhǒng
有 绿 苹 果，你 喜 欢 哪 一 种？

ān dōng hóng píng guǒ tián lǜ píng guǒ suān
安 东： 红 苹 果 甜，绿 苹 果 酸，
wǒ ài chī tián de
我 爱 吃 甜 的。

xiǎo dīng nǎi nai gěi nǐ yí gè hóng píng guǒ
小 丁 奶 奶： 给 你 一 个 红 苹 果，
ná zhe hái zi
拿 着，孩 子。

ān dōng xiè xie nǎi nai
安 东： 谢 谢 奶 奶！

xiǎo dīng nǎi nai bú kè qì zhè lǐ hái yǒu lí
小 丁 奶 奶： 不 客 气！这 里 还 有 梨、
táo zi jú zi xiāng jiāo pú tao suí biàn chī
桃 子、桔 子、香 蕉、葡 萄，随 便 吃。

ná zhe *拿着 Держи!	suí biàn *随便 что хочешь; как хочешь
-------------------------	---

19. Проверьте, правильно ли ответила на вопросы Лили.

ān dōng xǐ huan chī shén me shuǐ guǒ
1. 安 东 喜 欢 吃 什 么 水 果? —

ān dōng xǐ huan chī táo zi
安 东 喜 欢 吃 桃 子。

nǚ nai yǒu lǜ píng guǒ ma
2. 奶 奶 有 绿 苹 果 吗? —

nǚ nai yǒu lǜ píng guǒ
奶 奶 有 绿 苹 果。

lǜ píng guǒ suān ma lǜ píng guǒ tián
3. 绿 苹 果 酸 吗? — 绿 苹 果 甜。

4. hóng píng guǒ tián ma
红 苹 果 甜 吗? —

hóng píng guǒ bù tián
红 苹 果 不 甜。

nǚ nai hái yǒu shén me shuǐ guǒ
5. 奶 奶 还 有 什 么 水 果? —

nǎi nai hái yǒu lí táo zi jú zi xiāng jiāo
奶 奶 还 有 梨、桃 子、桔 子、香 蕉、
pú tao
葡 萄。

20. 📖 Читательский дневник. Научитесь красиво читать.

qīng pú tao zǐ pú tao
青 葡 萄, 紫 葡 萄

qīng pú tao zǐ pú tao
青 葡 萄, 紫 葡 萄

yí chuàn yí chuàn téng shàng diào
一 串 一 串 滕 上 吊。

zhāi xià yí chuàn cháng yì cháng
摘 下 一 串 尝 一 尝

yòu suān yòu tián wèi dào hǎo
又 酸 又 甜 味 道 好。



21. Игра «Кто больше вспомнит?». Разделитесь на команды, вспомните, какие черты вы уже знаете, запишите их на доске.

22. Посмотрите на данные ниже иероглифы, найдите в них все знакомые вам черты и вы-

пишите их в тетрадь. Скажите, что обозначают эти иероглифы.

日日人大目小

Урок 2. Что ты ешь на завтрак?

早餐你吃什么?

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

pútao	júzi	táozi	xǐhuan
shénme	xièxie	bāozi	jiǎozi
háizi	zǎoshang	wǎnshang	

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

rì – lì	sān – shān	cān – chān
jiāng – qiāng	zǎo – cǎo	bāo – pāo
tāng – dāng	zhōng – chōng	

3. 🎧 Послушайте и скажите, что можно съесть на завтрак, обед и ужин.

zǎo cān zǎo fàn 早餐 / 早 饭 завтрак	zǎo shang 早 上 утро; утром	hē 喝 ПИТЬ
--	---------------------------------	----------------

wǔ cānwǔ fàn
午餐 / 午 饭 обед

wǎn cān wǎn fàn
晚 餐 / 晚 饭
ужин

zhōng wǔ
中 午 полдень;
в обеденное время

wǎn shang
晚 上
вечер, вечером



yú
鱼



tāng
汤



niú nǎi
牛 奶



shā lā
沙 拉



miàn bāo
面 包



dòu jiāng
豆 浆
(соевое молоко)



zhōu
粥



miàn tiáo
面 条



mǐ fàn
米 饭



jiǎo zi
饺 子



bāo zi
包 子
(баоцзы)

4. Игра «Кто быстрее найдёт пару?».

zǎo cān shén me wǎn fàn xǐ huan wǔ cān
早 餐、什 么、晚 饭、喜 欢、午 餐
wǔ fàn ài zǎo fàn nǎ yì zhǒng wǎn cān
午 饭、爱、早 饭、哪 一 种、晚 餐

5. Помогите Антону выбрать подходящее слово.

wǒ xǐ huan chī bāo zi hái dōu xǐ huan
1. 我 喜 欢 吃 包 子, (还 / 都) 喜 欢
chī jiǎo zi
吃 饺 子。

xiǎo dīng hē dòu jiāng ān dōng bù yě
2. 小 丁 喝 豆 浆。安 东 (不 / 也)
hē dòu jiāng tā hē niú nǎi
喝 豆 浆, 他 喝 牛 奶。

zhè lǐ yǒu shì miàn tiáo hái yǒu mǐ fàn
3. 这 里 (有 / 是) 面 条, 还 有 米 饭。
nǐ chī shén me
你 吃 什 么?

wǔ fàn wǒ yào chī hē tāng
4. 午 饭 我 要 (吃 / 喝) 汤。

wǒ biǎo mèi bù xǐ huan hē zhōu miàn tiáo
5. 我 表 妹 不 喜 欢 喝 (粥 / 面 条)。



6. Помогите Лили заполнить пропуски.

hē	tāng	wǔ cān	xué	hé	tián	dōu
喝	汤	午餐	学	和	甜	都

wǒ bù xǐ huan hē

1. 我 不 喜 欢 喝 ...。

zhè gè hái zi hěn ài chī de

2. 这 个 孩 子 很 爱 吃 ... 的。

zǎo cān wǒ men hē zhōu

3. 早 餐 我 们 ... 喝 粥。

wǒ jiě jie bù chī xiāng jiāo miàn bāo

4. 我 姐 姐 不 吃 香 蕉 ... 面 包。

wǒ zǎo cān chī miàn bāo niú nǎi

5. 我 早 餐 吃 面 包, ... 牛 奶。

wǒ xǐ huan chī jiǎo zi

6. ... 我 喜 欢 吃 饺 子。

7. Скажите, любите ли вы есть следующие продукты на завтрак.

Образец:

zǎo cān wǒ xǐ huan chī miàn bāo

早 餐 我 喜 欢 吃 面 包。

или: zǎo shang wǒ bù xǐ huan chī miàn bāo
早 上 我 不 喜 欢 吃 面 包。



Слова, которые обозначают период времени

早上 zǎoshang (утром), 中午 zhōngwǔ (в обед),
晚上 wǎnshang (вечером)

Слова, которые обозначают период времени, могут стоять в начале предложения или после подлежащего. Например:

wǒ zhōng wǔ chī mǐ fàn
我 中 午 吃 米 饭。 (Я в обед ем рис.)

или

zhōng wǔ wǒ chī mǐ fàn
中 午 我 吃 米 饭。 (В обед я ем рис.)

8. Кто запомнит больше предложений? Прочитайте, закройте книгу и повторите как можно больше предложений.

zǎo shang wǒ chī miàn bāo hé niú nǎi
1. 早 上 我 吃 面 包 和 牛 奶。

zhōng wǔ wǒ hē tāng chī yú hé shā lā
2. 中 午 我 喝 汤, 吃 鱼 和 沙 拉。

wǎn shang wǒ chī jiǎo zi
3. 晚 上 我 吃 饺 子。

9. Помогите Антону правильно вставить слово.

wǒ shū shu ài hē tāng zhōng wǔ
1. ... 我 ... 叔 叔 爱 喝 汤。 (中 午)

wǒ zhī dao hěn xǐ huan chī mǐ fàn
2. 我 知 道, ... 很 喜 欢 吃 米 饭 ... 。

zhōng guó rén
(中 国 人)

wǒ chī shā lā nǐ ne wǒ yě chī
3. ... 我 吃 ... 沙 拉 ... 。 你 呢? — 我 也 吃
shā lā wǎn shang
沙 拉。 (晚 上)

wǒ men dōu shàng kè zǎo shang
4. ... 我 们 都 ... 上 课 ... 。 (早 上)

wǒ jiě jie bù chī miàn tiáo wǔ cān
5. ... 我 姐 姐 不 吃 面 条 ... 。 (午 餐)

wǒ hē zhōu chī xiāng jiāo zǎo cān
6. ... 我 喝 ... 粥, 吃 香 蕉。 (早 餐)

10.  **Послушайте и проверьте, правильно ли вы вставили слова.**

11. **Расскажите, что делают дети и взрослые.**

Образец: zǎo shang lì lì chī miàn bāo
早 上 丽 丽 吃 面 包。

8:00



а

12:00



б

12:30



в

18:00



г

18:30



д

12. **Спросите у соседа по парте, что он или она ест на завтрак, обед и ужин.**

Образец: zhōng wǔ nǐ chī shén me
中 午 你 吃 什 么? —
zhōng wǔ wǒ chī mǐ fàn
中 午 我 吃 米 饭。

13. 🎧 Прочитайте разговор Антона и Сяо Дина и ответьте, что мальчики едят на завтрак, обед и ужин.

xiǎo dīng ān dōng nǐ zǎo cān chī shén me
小 丁: 安 东, 你 早 餐 吃 什 么?

ān dōng wǒ zǎo cān chī miàn bāo hé niú nǎi
安 东: 我 早 餐 吃 面 包 和 牛 奶。

nǐ ne
你 呢?

xiǎo dīng wǒ chī bāo zi hé dòu jiāng wǔ cān ne
小 丁: 我 吃 包 子 和 豆 浆。 午 餐 呢?

ān dōng wǒ wǔ cān hē tāng chī yú hé shā lā
安 东: 我 午 餐 喝 汤, 吃 鱼 和 沙 拉。

xiǎo dīng wǒ zhōng wǔ chī mǐ fàn wǎn
小 丁: 我 中 午 吃 米 饭。 晚

shang chī miàn tiáo nǐ ne
上 吃 面 条。 你 呢?

ān dōng wǒ wǎn shang chī jiǎo zi
安 东: 我 晚 上 吃 饺 子。

14. 🎧 Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

sòng huā 送 花

huá huá yǒu liǎng duǒ hóng huā
华 华 有 两 朵 红 花,
hóng hóng yǒu liǎng duǒ huáng huā
红 红 有 两 朵 黄 花,
huá huá xiǎng yào huáng huā
华 华 想 要 黄 花,
hóng hóng xiǎng yào hóng huā
红 红 想 要 红 花,
huá huá sòng gěi hóng hóng yī duǒ hóng huā
华 华 送 给 红 红 一 朵 红 花,
hóng hóng sòng gěi huá huá yī duǒ huáng huā
红 红 送 给 华 华 一 朵 黄 花。

15. Сегодня мы выучим ещё четыре производные черты иероглифики.

ㄣ	píng nà	之 远 建	Горизонтальная откидная вправо
┐	shù zhé	亡 山	Вертикальная угол
ㄥ	piě zhé	红 乡 台	Откидная влево угол
ㄣ	wò gōu	心 必	Лежачая с крюком

16. Посмотрите ещё раз таблицу. Найдите похожие черты.

17. Найдите и покажите эти черты в данных ниже иероглифах.

山 呀 红 绿 这 是 您

Урок 3. Ты любишь пить сок?

你喜欢喝果汁吗?

1.  Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

yǐnliào	kāfēi	hóngchá
lǜchá	guǒzhī	niúnnǎi
chīfàn	hēshuǐ	chī dōngxi
hē dōngxi		

2.  А вы сможете различить эти слоги?

kuàng – guàng	tóng – dòng
cháng – zhǎng	chá – zhá
quán – juán	qù – jù
jīng – qīng	jiǎo – qiǎo

3. 🎧 Посмотрите и скажите, что вы любите пить.



chá
茶

yǐn liào
*饮料



guǒ zhī
果汁



kā fēi
咖啡



shuǐ
水



qì shuǐ
汽水



kuàng quán shuǐ
矿泉水

měi

每 каждый

bù tóng

不 同

не одинаковый, раз-
ный

dōng xī

东 西

вещь, предмет

cháng cháng

常 常 часто

xià wǔ

下 午

после обеда, после
12 часов дня

shàng wǔ

上 午

до обеда, до 12 часов
дня

4. Помогите Антону заполнить пропуски.

tián kā fēi qì shuǐ hē
甜 咖啡 汽水 喝

zhè zhǒng guǒ zhī tài le

1. 这 种 果 汁 太 ... 了。

zǎo shang wǒ mā ma bù xǐ huan chá

2. 早 上 我 妈 妈 不 喜 欢 ... 茶。

tā cháng cháng chī miàn tiáo jiǎo zi he

3. 她 常 常 吃 面 条、饺 子, 喝 ...。

zǎo shang wǒ shū shu hē

4. 早 上 我 叔 叔 喝 ...。

5. Прочитайте и скажите, что обозначают выделенные слова.

wǒ men dōu shì sān nián jí de xué shēng

1. 我 们 都 是 三 年 级 的 学 生。

tā shì wǒ de tóng xué

她 是 我 的 同 学。

tā shì wǒ de tóng zhuō

他 是 我 的 同 桌。

wǒ hé xiǎo dīng tóng suì wǒ men dōu jiǔ suì le

2. 我 和 小 丁 同 岁。我 们 都 九 岁 了。

wǒ hé tā gē ge tóng míng wǒ men dōu
3. 我 和 他 哥 哥 同 名。我 们 都
jiào ān dōng
叫 安 东。



xiǎo hái zi xǐ huan xiǎo dōng xī
4. 小 孩 子 喜 欢 小 东 西。

wǒ men dōu xǐ huan chī bù tóng
5. 我 们 都 喜 欢 吃 不 同
de dōng xī
的 东 西。



zhè shì shén me dōng xī
6. 这 是 什 么 东 西？

jīn tiān wǒ men xué shén me dōng xī
7. 今 天 我 们 学 什 么 东 西？



6. Расскажите, что любят делать члены вашей семьи.

wǒ men jiā měi gè rén dōu xǐ huan
我 们 家 每 个 人 都 喜 欢

kàn hē chī bù tóng de dōng xī shū chá
(看、喝、吃) 不 同 的 (东 西、书、茶、
zhōu tāng guǒ zhī shuǐ guǒ
粥、汤、果 汁、水 果)。

7. Игра «Кто быстрее найдёт пару?».

xià wǔ měi tiān zhōng wǔ xué xí
下午, 每天, 中午, 学习

shàng kè cháng cháng wǔ fàn wǎn shang
上课, 常常, 午饭, 晚上

Слово 常常 cháng cháng (часто)

Так как слово 常常 cháng cháng (часто) описывает действие, то оно стоит перед глаголом. Например:

cháng cháng hē
常常喝 (часто пью)

cháng cháng chī
常常吃 (часто ем)

cháng cháng qù
常常去 (часто хожу)

8. 🎧 Послушайте и скажите, что часто делают Антон и его родственники.

wǒ cháng cháng qù tā jiā zuò kè
1. 我常常去他家做客。

wǒ dì dì cháng cháng hē niú nǎi

2. 我弟弟 常 常 喝 牛 奶。

wǒ mā ma cháng cháng hē kā fēi

3. 我妈妈 常 常 喝 咖 啡。

wǒ bà ba cháng cháng chī jiǎo zi

4. 我爸爸 常 常 吃 饺 子。

wǒ mèi mei cháng cháng hē shuǐ

5. 我妹妹 常 常 喝 水。

wǒ gē ge cháng cháng chī yú

6. 我哥哥 常 常 吃 鱼。

**9. Дополните каждое предложение словом
cháng cháng**

常 常.

zhōng guó rén chī mǐ fàn

1. 中 国 人 吃 米 饭。

bái é luó sī rén chī miàn tiáo

2. 白 俄 罗 斯 人 吃 面 条。

wǒ táng gē shàng kè chí dào

3. 我 堂 哥 上 课 迟 到。

wǒ yé ye hé nǎi nai bù chī wǎn fàn

4. 我 爷 爷 和 奶 奶 不 吃 晚 饭。

gū gu hē kuàng quán shuǐ

5. 姑 姑 喝 矿 泉 水。

10. Ответьте на вопросы.

Образец:

nǐ cháng cháng chī shuǐ guǒ ma
你 常 常 吃 水 果 吗？ —

wǒ cháng cháng chī shuǐ guǒ
我 常 常 吃 水 果。

wǒ bù cháng chī shuǐ guǒ
или 我 不 常 吃 水 果。

nǐ cháng cháng xiě zì ma
1. 你 常 常 写 字 吗？

nǐ cháng cháng shàng kè ma
2. 你 常 常 上 课 吗？

nǐ cháng cháng chī bāo zi ma
3. 你 常 常 吃 包 子 吗？

11. 🎧 Прочитайте рассказ Антона и скажите, какую воду любит пить его старший брат.

wǒ men jiā měi gè rén dōu xǐ huan hē bù tóng
我 们 家 每 个 人 都 喜 欢 喝 不 同
de dōng xi zǎo shang bà ba mā ma hē kā fēi
的 东 西。早 上 爸 爸 妈 妈 喝 咖 啡，

gē ge hē hóng chá wǒ hé mèi mei hē niú nǎi
哥哥喝红茶，我和妹妹喝牛奶。
zhōng wǔ wǒ men dōu hē guǒ zhī xià wǔ bà ba
中午我们都喝果汁。下午爸爸
mā ma cháng cháng hē lǜ chá gē ge hē kuàng
妈妈常常喝绿茶，哥哥喝矿
quán shuǐ wǒ hé gē ge hái xǐ huan hē qì shuǐ
泉水。我和哥哥还喜欢喝汽水。

12. Ответьте на вопросы.

- zǎo shang gē ge hé mèi mei hē shén me
1. 早上哥哥和妹妹喝什么？
zhōng wǔ mèi mèi hē shén me
2. 中午妹妹喝什么？
mā ma xǐ huan hē hóng chá ma
3. 妈妈喜欢喝红茶吗？
bà ba xǐ huan hē lǜ chá ma
4. 爸爸喜欢喝绿茶吗？
gē ge cháng cháng hē kuàng quán shuǐ ma
5. 哥哥常常喝矿泉水吗？
mèi mei xǐ huan hē qì shuǐ ma
6. 妹妹喜欢喝汽水吗？

13. 🎧 Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

pén hé píng
盆 和 瓶

zhuō shàng fàng gè pén
桌 上 放 个 盆,

pén lǐ yǒu ge píng
盆 里 有 个 瓶,

pēng pēng pā pā pā pā pēng pēng
砰 砰 啪 啪, 啪 啪 砰 砰,

bù zhī shì píng pèng pén
不 知 是 瓶 碰 盆,

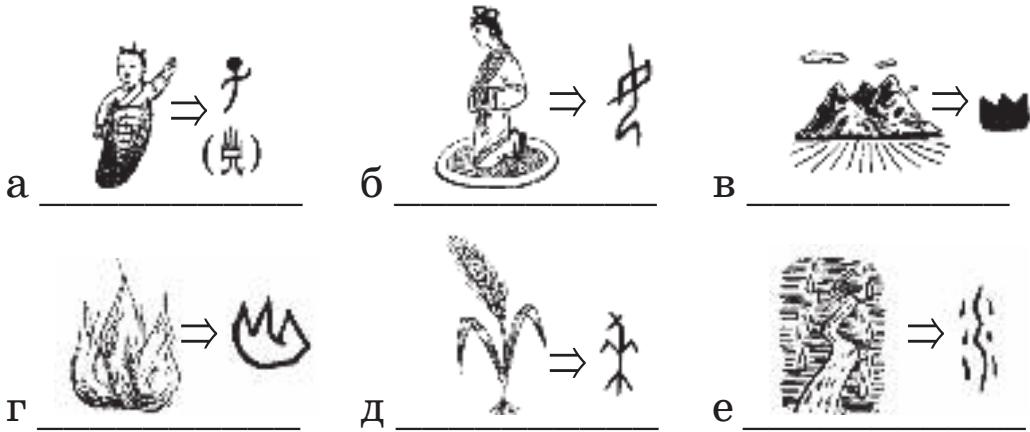
hái shì pén pèng píng
还 是 盆 碰 瓶。

14. Прочитайте данные иероглифы, скажите, что они обозначают.

上 一 下 小 一 大 日 一 月 个 一 人

15. Сегодня мы выучим несколько иероглифов, похожих на предметы, которые они обозначают. Посмотрите на эти иероглифы и попробуйте догадаться, что они обозначают. Соедините иероглифы с подходящими рисунками.

山 火 水 子 女 来



16. Посмотрите на последовательность написания данных иероглифов и пропишите их в тетради.

㇏ 了 子

㇏ 女 女

一 丿 ㇏ ㇏ 平 来 来

Урок 4. С днём рождения!

祝你生日快乐!

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

jīntiān	shēngrì	lǐwù	
dàngāo	chéngzi	qiǎokèlì	
zhōngjiān	pángbiān	qiánhòu	zuǒyòu

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

shēn – shēng	chén – chéng
hěn – héng	wén – wēng
diān – tiān	dàn – tàn
duō – tuō	dǎng – táng

3. 🎧 Послушайте и спойте.

zhù nǐ shēng rì kuài lè,

祝 你 生 日 快 乐,

zhù nǐ shēng rì kuài lè,

祝 你 生 日 快 乐,

zhù nǐ /míng zì shēng rì kuài lè,

祝 [你/ 名 字] 生 日 快 乐,

zhù nǐ shēng rì kuài lè!

祝 你 生 日 快 乐!

zhù

祝

поздравлять, желать

kuài lè

快 乐

весёлый, радостный

4. 🎧 Послушайте и повторите новые слова.

jīn tiān

今 天

сегодня

shēng rì

生 日

день рождения

qǐng

请 (!)

приглашать, пригла-
сить; пожалуйста

dào zuo kè

到 ... 做 客

прийти к ... в гости

sòng

送

подарить

duō

多

много

hǎo chī

好 吃

вкусный, вкусно
(о еде)

hǎo hē

好 喝

вкусный (о питье, су-
пе, жидкой каше)

zhǔn bèi

准 备

приготовить, подгото-
товить

lǐ wù

礼 物 (!)

подарок

zhōng jiān

中 间

в центре, в середине,
посреди, между



5. Помогите Антону заполнить пропуски.

hǎo chī

好 吃

qiǎo kè lì

巧 克 力

jīn tiān

今 天

zhǔn bèi

准 备

zuò kè

做 客

kuài lè

快 乐

lǐ lǐ shēng rì。

1. ... 丽丽 生日。

wǒ dào lǐ lǐ jiā

2. 我 到 丽丽 家...。

zhù nǐ shēng rì

3. 祝 你 生日...!

xiǎo wén sòng lǐ lǐ hěn duō de dōng xī

4. 小 文 送 丽丽 很 多... 的 东 西。

mā ma hǎo chī de dàn gāo

5. 妈 妈... 好 吃 的 蛋 糕。

wǒ men dōu xǐ huan chī hé táng

6. 我 们 都 喜 欢 吃 ... 和 糖。

6. Игра «У кого больше слов?». Разделитесь на команды, составьте слова и словосочетания, запишите их на доске.

duō 多	+	kàn 看	hē 喝	tīng 听	shuō 说	chī 吃
----------	---	----------	---------	-----------	-----------	----------

hěn duō
很 多 +

qiǎo kè lì 巧克力	dōng xī 东西	kè 课	lí 梨	lǐ wù 礼物	rén 人	hái zi 孩子
-------------------	---------------	---------	---------	-------------	----------	--------------

7. Какое слово забыл сказать Антон?

- wèn
1. ... 问! Скажите, пожалуйста!
- qǐ lì
2. ... 起立! Встаньте, пожалуйста!
- zuò xià
3. ... 坐下! Присаживайтесь, пожалуйста!
- kāi shǐ
4. ... 开始! Пожалуйста, начинайте!
- zhǔn bèi shàng kè
5. ... 准备上课!
- shuō hàn yǔ
6. ... 说汉语!

8. Помогите Антону выбрать подходящее слово.

bān zhǎng qǐng tóng xué men dào
1. 班长请同学们到

tā jiā zuò kè / sòng lǐ wù
她家(做客/送礼物)。

wǒ bà ba mā ma qǐng wǒ de lǎo shī dào wǒ
2. 我爸爸妈妈请我的老师到我
men jiā / shēng rì zuò kè
们(家/生日)做客。

lǎo shī qǐng xué shēng men dào / sòng jiào
3. 老师请学生们(到 / 送)教
shì shàng kè
室上课。

wǒ de duō xīn tóng xué qǐng wǒ dào tā
4. 我的(多 / 新)同学请我到
jiā zuò kè
家做客。

wǒ nǎi nai qǐng wǒ bà ba mā ma dào tā jiā
5. 我奶奶请我爸爸妈妈到她家
hē táng chá
喝(糖 / 茶)。

mā ma gěi wǒ men zhǔn bèi qǐng le hěn
6. 妈妈给我们(准备 / 请)了很
duō hǎo chī de dōng xī
多好吃的东西。

9.  Послушайте и проверьте, правильно ли
вы выбрали слово.

! Вспомните, что такое «слова направле-
ния». Какие слова направления мы уже вы-
учили?

在.....中间 zài ... zhōngjiān (в центре ...)

Для того чтобы сказать по-китайски, что какой-то предмет или человек находится в центре чего-то или между какими-то предметами, мы используем конструкцию:

zài	zhōng	jiān
在	 中	间

Например:

zài zhuō zi zhōng jiān
在 桌 子 中 间
(в центре стола)



zài tā men zhōng jiān
在 他 们 中 间
(между ними)



zài tóng xué men zhōng jiān
在 同 学 们 中 间
(среди учеников)



10. Кто запомнит больше предложений? Прочитайте, закройте книгу и повторите как можно больше предложений.

zài zhuō zi zhōng jiān yǒu yí gè dà dàn gāo
1. 在 桌 子 中 间 有 一 个 大 蛋 糕。

zài zhuō zi zhōng jiān yǒu hěn duō shuǐ guǒ
2. 在 桌 子 中 间 有 很 多 水 果。

sān gè tóng xué zài jiào shì zhōng jiān
3. 三 个 同 学 在 教 室 中 间。

lǎo shī zài tóng xué men zhōng jiān
4. 老 师 在 同 学 们 中 间。

wǒ zài lì lì hé xiǎo wén zhōng jiān
5. 我 在 丽 丽 和 小 文 中 间。

11. Опишите рисунки.



zài páng biān
(.....在.....旁 边)



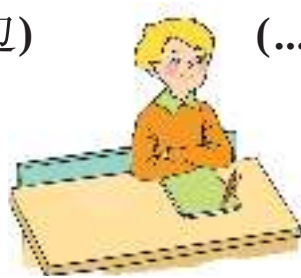
zài yòu bian
(.....在.....右 边)



zài qián bian
(.....在.....前 边)



zài zhōng jiān
(.....在.....中 间)



zài hòu bian
(.....在.....后 边)

12. 🎧 Прочитайте рассказ Сяо Вэнь и скажите, чем угощала Лили ребят на дне рождения.

jīn tiān lì lì shēng rì tā bā suì le xiǎo
今 天 丽 丽 生 日，她 8 岁 了。丁
dīng ān dōng hé wǒ gěi ta sòng le xiǎo lǐ
丁、安 东 和 我 给 她 送 了 小 礼
wù shēng rì dàn gāo
物——生 日 蛋 糕。

lì lì de mā ma gěi dà jiā zhǔn bèi le hěn
丽 丽 的 妈 妈 给 大 家 准 备 了 很

duō hǎo chī de dōng xī zhuō zi shàng yǒu hěnn
多 好 吃 的 东 西。桌 子 上 有 很
duō shuǐ guǒ píng guǒ xiāng jiāo pú tao jú
多 水 果：苹 果、香 蕉、葡 萄、桔
zi chéng zi zài zhuō zi zhōng jiān yǒu yí
子、橙 子。在 桌 子 中 间 有 一
gè dà dàn gāo hái yǒu hěnn duō qiǎo kè lì
个 大 蛋 糕，还 有 很 多 巧 克 力、
táng hé yǐn liào
糖 和 饮 料。

13. Скажите, что из угощений на рисунке вы предложите друзьям на свой день рождения.



14. Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

chī pú tao bù tǔ pú tao pí
吃 葡 萄 不 吐 葡 萄 皮 儿
chī pú tao bù tǔ pú tao pí
吃 葡 萄 不 吐 葡 萄 皮 儿，

bù chī pú tao dào tǔ pú tao pí
不吃葡萄倒吐葡萄皮儿。

chī tǔ lǚ fān pú tao bù tǔ tǔ lǚ fān pú tao
吃吐鲁番葡萄，不吐吐鲁番葡萄
pí bù chī tǔ lǚ fān pú tao dào tǔ tǔ lǚ
皮儿，不吃吐鲁番葡萄，倒吐吐鲁
fān pú tao pí
番葡萄皮儿。

tǔ lǚ fān pú tao
*吐鲁番葡萄 – турфанский виноград,
сладкий сорт винограда

15. Вспомните, что обозначают эти иероглифы. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради.

丨 凵 山
丿 勹 水 水
丶 丶 少 火

Урок 5. Продуктовый магазин 超市

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

zhōumò	chāoshì	mǎicài	shūcài
qīngjiāo	báicài	huángguā	yángcōng
qiézi	zhūròu	niúròu	jītuǐ

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

zhōu – chōu	cài – zài	mǎi – nǎi
ròu – lòu	fěi – fěng	qín – qíng
wàn – wàng	yán – yáng	

3. 🎧 Скажите, какие из продуктов вы любите больше всего. Закройте книгу и попробуйте вспомнить как можно больше новых слов.



cài shū cài
菜 / 蔬菜



huáng guā
黄 瓜



xī hóng shì
西 红 柿



yáng cōng
洋 葱



hú luó bo
胡 萝 卜



qīng jiāo
青 椒



qié zi
茄 子



bái cài
白 菜



qín cài
芹 菜



4. Посмотрите, что купили ребята, назовите пропущенное слово.



dà mǐ zhū ròu
大 米、猪 肉、



hú luó bo
胡 萝 卜



yán táng
盐、糖、



miàn fěn
、面 粉



qín cài qié zi yáng cōng
芹 菜、茄 子、洋 葱、



qīng jiāo huáng guā bái cài
、青 椒、黄 瓜、白 菜



xī hóng shì niú ròu hú luó bo
西 红 柿、牛 肉、胡 萝 卜、



chāo shì

超 市

большой магазин, су-
пермаркет

qù

去

идти, отправляться

mǎi

买

покупать

xīn xiān

新 鲜

свежий

xiān

先

сначала

rán hòu

然 后

потом, затем

zuì hòu

最 后

наконец, в самом
конце

5. Помогите Антону выбрать подходящее слово.

wǒ men jiā měi gè rén dōu xǐ huan hē chī
1. 我 们 家 每 个 人 都 喜 欢 (喝 / 吃)

hú luó bo zhī
胡 萝 卜 汁。

wǒ qù tóng xué jiào shì jiā xué hàn yǔ
2. 我 去 同 学 (教 室 / 家) 学 汉 语。

zhè zhǒng pú tao zhī tài tián suān le
3. 这 种 葡 萄 汁 太 (甜 / 酸) 了。



wǒ xǐ huan chī yán táng
4. 我 喜 欢 吃 (盐 / 糖)!

ā yí cháng cháng qù chāo shì mǎi cài zuò kè
5. 阿 姨 常 常 去 超 市 (买 菜 / 做 客)。

měi wǎn wǒ mèi mei dōu chī píng guǒ guǒ zhī
6. 每 晚 我 妹 妹 都 吃 (苹 果 / 果 汁)。

6. Прочитайте диалоги по парам. Заполните пропуски.

yán	táo zi	shū cài	mǐ fàn
盐	桃 子	蔬 菜	米 饭
qiǎo kè lì	miàn fěn		
巧 克 力	面 粉		



nǐ xǐ huan nǎ yì zhǒng dàn gāo dàn gāo
1. 你 喜 欢 哪 一 种 蛋 糕? —...蛋 糕!

nǐ xǐ huan shén me shuǐ guǒ jú zi
2. 你 喜 欢 什 么 水 果? — ...、桔 子、
chéng zi bō luó
橙 子、菠 萝。

nǐ xǐ huan shén me bái cài qín cài
3. 你 喜 欢 什 么 ... ? — 白 菜、芹 菜、
qié zi
茄 子。

bà ba qù nǎr qù chāo shì mǎi hé
4. 爸 爸 去 哪 儿? — 去 超 市 买 ... 和...。

wǎn shang wǒ yào chī wǒ qù chāo
5. 晚 上 我 要 吃 ...。 — 我 去 超
shì mǎi dà mǐ
市 买 大 米。

7. Помогите Антону правильно вставить слово.

wǒ jiě jie xǐ huan chī cài xǐ huan chī
1. 我 姐 姐 喜 欢 吃 菜, ... 喜 欢 ... 吃
yú hái
... 鱼。(还)

nǐ yí gè xīn xiān de táo zi gěi
2. ... 你 ... 一 个 新 鲜 的 桃 子 ...! (给)

wǒ men qù shū shu jiā zuò ke jīn tiān
3. ... 我 们 去 ... 叔 叔 家 做 客 ...。(今 天)

zhè lǐ yǒu qīng jiāo hái yǒu xī hóng shì
4. 这 里 有 ... 青 椒, ... 还 有 西 红 柿 ...

huáng guā hé

黄 瓜。(和)

wǒ men bù xǐ huan yáng cōng dōu
5. ... 我 们 ... 不 喜 欢 ... 洋 葱。(都)

8.  Послушайте и проверьте, правильно ли вы заполнили пропуски.

9. Разложите покупки по корзинам.

xī hóng shì bái cài píng guǒ yáng cōng
西 红 柿、白 菜、苹 果、洋 葱、
guǒ zhī lí niú nǎi táo zi kuàng quán
果 汁、梨、牛 奶、桃 子、矿 泉
shuǐ kā fēi lǐ zi dà mǐ qīng jiāo
水、咖 啡、李 子、大 米、青 椒、
yú jiǎo zi qié zi bō luó bāo zi jú zi
鱼、饺 子、茄 子、菠 萝、包 子、桔、子
yán hóng chá chéng zi xiāng jiāo
盐、红 茶、橙 子、香 蕉、
huáng guā táng dòu jiāng hú luó bo
黄 瓜、糖、豆 浆、胡 萝 卜、

pú tao qín cài qì shuǐ mǐ fàn lǜ chá
葡 萄、芹 菜、汽 水、米 饭、绿 茶、
miàn fěn
面 粉



10. Назовите те продукты, которые не попали в корзины.

qù mǎi

去... ..买... .. (пойти ... купить ...)

Когда мы хотим сказать «пойти куда-то сделать что-то», в китайском языке используем два глагола. Например:

wǒ qù chāo shì mǎi cài
我 去 超 市 买 菜

(я иду в магазин
купить овощей)

wǒ qù jiào shì shàng kè
我 去 教 室 上 课

(я иду в класс
на урок)

wǒ qù tā jiā zuò kè
我 去 她 家 做 客

(я иду к ней
домой в гости)

11. Кто быстрее запомнит? Прочитайте, закройте книгу и повторите предложения по памяти.

- wǒ qù chāo shì mǎi cài
1. 我 去 超 市 买 菜。
- wǒ qù jiào shì shàng kè
2. 我 去 教 室 上 课。
- wǒ qù tā jiā zuò kè
3. 我 去 她 家 做 客。

12. Скажите, куда идут ребята.



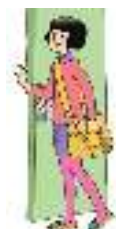
zuò kè
做 客



mǎi cài
买 菜



xué hàn yǔ
学 汉 语



shàng kè
上 课

13. Скажите, что ест Антон и в каком порядке.

xiān
先 ...
сначала ...

rán hòu
然后 ...
потом ...

zuì hòu
最后 ...
наконец ...

zǎo cān wǒ xiān chī jiǎo zi rán hòu chī
早 餐 我 先 吃 饺 子, 然 后 吃
shā lā zuì hòu chī píng guǒ
沙 拉, 最 后 吃 苹 果。

zǎo cān
早 餐

wǔ cān
午 餐

wǎn cān
晚 餐



14. 🎧 Прочитайте и выберите подходящий за- Головок.

1

jiào shì
教 室

2

wǒ jiā
我 家

3

chāo shì
超 市

4

shēng rì
生 日

wǒ hé mā ma cháng cháng qù chāo shì
我 和 妈 妈 常 常 去 超 市
mǎi cài wǒ men xiān mǎi hěn duō xīn xiān
买 菜。我 们 先 买 很 多 新 鲜

de shū cài qīng jiāo bái cài hú luó bo xī
的 蔬 菜： 青 椒、 白 菜、 胡 萝 卜、 西
hóng shì huáng guā yáng cōng hái yǒu qié
红 柿、 黄 瓜、 洋 葱， 还 有 茄
zi hé qín cài rán hòu mǎi dà mǐ miàn tiáo
子 和 芹 菜， 然 后 买 大 米， 面 条
hé miàn fěn zuì hòu mǎi zhū ròu niú ròu hé
和 面 粉， 最 后 买 猪 肉、 牛 肉 和
jī tuǐ
鸡 腿。

15. Ответьте на вопросы.

lì lì cháng cháng hé shuí qù chāo shì mǎi
1. 丽 丽 常 常 和 谁 去 超 市 买
dōng xi
东 西？

lì lì hé mā ma zài chāo shì mǎi shén me
2. 丽 丽 和 妈 妈 在 超 市 买 什 么
shū cài
蔬 菜？

lì lì hé mā ma mǎi miàn bāo ma
3. 丽 丽 和 妈 妈 买 面 包 吗？

zuì hòu lì lì hé mā ma mǎi shén me
4. 最 后 丽 丽 和 妈 妈 买 什 么？

16. 🎯 Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

dōu zhuāng dòu
兜 装 豆

dōu lǐ zhuāng dòu dòu zhuāng mǎn dōu
兜 里 装 豆, 豆 装 满 兜,
dōu pò lòu dòu
兜 破 漏 豆。
dào chū dòu bǔ pò dōu
倒 出 豆, 补 破 兜,
bǔ hǎo dōu yòu zhuāng dòu
补 好 兜, 又 装 豆,
zhuāng mǎn dōu bú lòu dòu
装 满 兜, 不 漏 豆。

17. Проект «Меню на мой день рождения».

1. Подумайте, кого бы вы хотели пригласить к себе на день рождения (3–4 человека).
2. Расспросите этих ребят, что они любят есть и пить.
3. Составьте меню в соответствии с пожеланиями ваших гостей.
4. Красиво оформите своё меню. Можете воспользоваться образцом.

5. Подготовьтесь сделать презентацию вашего меню в классе. Помните, что необходимо использовать слова и выражения, которые вы выучили в этой теме!



18. Игра «Кто больше вспомнит?». Разделитесь на команды, вспомните все иероглифы, похожие на предметы, которые они обозначают. Запишите их на доске.

Если не можете вспомнить, используйте подсказку.



19. Сегодня мы выучим три производные черты. Посмотрите на них и скажите, чем они похожи.

3	héng zhé piě wān gōu	都 部	Горизонтальная угол откидная влево изогнутая крюк
一 3	héng zhé zhé zhé gōu	乃 杨	Горизонтальная угол угол угол с крюком
┐	shù zhé zhé gōu	与 马	Вертикальная угол угол крюк

20. Пропишите черты в тетради.

21. Найдите и покажите эти черты в данных ниже иероглифах.

那 哪 奶 级 马 妈 吗

Тема V. Школьные принадлежности 学习用品

Урок 1. Что у тебя в портфеле?

你的书包里有什么？

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова. Закройте книгу и напишите транскрипцию под диктовку.

shūbāo	kèběn	yánliào	báizhǐ
zuòyèběn	liànxíběn	wénjù	wénjùhé

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

liàn – liào	nǎo – niǎo	xué – xié
yǒu – yǒng	běn – pén	diàn – tiàn
kè – gē	zuò – cuò	

3. 🎧 Посмотрите и скажите, что есть в портфеле у Антона. Закройте книгу и попробуйте вспомнить как можно больше новых слов.

shū bāo 书 包 сумка для книг, портфель hǎo kàn 好 看 красивый kè běn 课 本 учебник shū 书 книга zuò yè běn 作 业 本 рабочая тетрадь	xué xí yòng pǐn * 学 习 用 品 школьные принад- лежности wén jù hé 文 具 盒 пенал yán liào hé 颜 料 盒 набор красок zhǐ 纸 бумага liàn xí běn 练 习 本 тетрадь
--	--

4. 🎧 Послушайте выражения и скажите, какое из слов встречается чаще.

zuò yè běn hé liàn xí běn
作 业 本 和 练 习 本
kè běn hé liàn xí běn
课 本 和 练 习 本

kè běn hé wén jù hé
课 本 和 文 具 盒

liàn xí běn hé yán liào hé
练 习 本 和 颜 料 盒

5. Посмотрите на рисунки и скажите, какая подпись подходит к каждому из них.



zuò yè běn
a. 作 业 本

kè běn
b. 课 本



shū
a. 书

liàn xí běn
b. 练 习 本



yán liào hé
a. 颜 料 盒

wén jù hé
b. 文 具 盒



shū bāo
a. 书 包
wén jù hé
b. 文 具 盒



kè běn
a. 课 本
shū bāo
b. 书 包

! Вспомните, для чего в китайском языке употребляются счётные слова. Назовите счётные слова, которые вы знаете.

Счётные слова 张zhāng、本běn、把bǎ

zhāng 张	yì zhāng zhǐ 一 张 纸	(один лист бу- маги)
	yì zhāng zhuō zi 一 张 桌 子	(один стол)
běn 本	yì běn shū 一 本 书	(одна книга)
	yì běn kè běn 一 本 课 本	(один учебник)
	yì běn zuò yè běn 一 本 作 业 本	(одна рабочая тетрадь)
	yì běn liàn xí běn 一 本 练 习 本	(одна тетрадь)
bǎ 把	yì bǎ chǐ zi 一 把 尺 子	(одна линейка)
	yì bǎ yǐ zi 一 把 椅 子	(один стул)

6. Игра «Кто вспомнит больше слов?». Разделитесь на команды, вспомните, с какими словами употребляются эти счётные слова. Запишите на доске.

gè wèi shuāng zhī tiáo kǒu zhāng běn bǎ
个 位 双 只 条 口 张 本 把

7. Помогите Антону выбрать подходящее слово.

- wǒ mǎi le liǎng běn zhāng hàn yǔ shū
1. 我 买 了 两 (本 / 张) 汉 语 书。
- wǒ men bān yǒu shí kǒu gè xué shēng
2. 我 们 班 有 十 (口 / 个) 学 生。
- wǒ jiě jie yǒu liǎng gè běn shū bāo
3. 我 姐 姐 有 两 (个 / 本) 书 包!
- xiǎo dīng yǒu wǔ zhāng gè zhǐ
4. 小 丁 有 五 (张 / 个) 纸。
- wǒ kàn le nà gè běn shū
5. 我 看 了 那 (个 / 本) 书。
- tā mǎi le wǔ zhāng běn zuò yè běn
6. 她 买 了 五 (张 / 本) 作 业 本。

8. Скажите, что забыл написать Антон.

- sì kè běn yì liàn xí běn
1. 四... 课 本、 一 ... 练 习 本
- sān zhuō zi sān yǐ zi
2. 三 ... 桌 子、 三 ... 椅 子
- yí lǎo shī sān tóng xué
3. 一 ... 老 师、 三 ... 同 学
- yí yǎn jīng
4. 一 ... 眼 睛
- liǎng shǒu liǎng tuǐ
5. 两 ... 手、 两 ... 腿

9. Скажите, что ребята забыли принести в школу.

ān dōng xiǎo wén lì lì xiǎo dīng méi yǒu
安 东 (小 文、丽 丽、小 丁) 没 有
liàn xí běn wén jù hé zhǐ yán liào hé
练 习 本 (文 具 盒、纸、颜 料 盒、
shū bāo zuò yè běn kè běn
书 包、作 业 本、课 本)。

Прошедшее время 了 le

Если мы говорим о том, что уже произошло (вчера, позавчера или в прошлом году), мы используем прошедшее время. В китайском языке прошедшее время образуется с помощью частицы 了 le.

Сравните: mǎi mǎi le

买 — 买 了 (купить — купил)

kàn kàn le

看 — 看 了 (смотреть — смотрел)

qù qù le

去 — 去 了 (ходить — ходил)

10. 🎧 Послушайте и скажите, что сделали мальчики и что сделали девочки.

xiǎo dīng hái mǎi le liǎng zhāng zhǐ
小 丁 还 买 了 两 张 纸。

lì lì chī le shā lā
丽丽吃了沙拉。

ān dōng zhǔn bèi le xiǎo lǐ wù
安东准备了小礼物。

xiǎo wén kàn le zhè běn shū
小文看了这本书。

xiǎo dīng hē le niú nǎi
小丁喝了牛奶。

11. Скажите, что сделал Антон.

zhōng wǔ ān dōng qù 1. 中午安东去	le 了	chāo shì 超市。
jīn tiān ān dōng qù 2. 今天安东去		shū shu jiā 叔叔家。
zǎo shang mā ma gěi 3. 早上妈妈给		xīn shū bāo 新书包。
ān dōng mǎi 安东买		
jiù jiù gěi ān dōng 4. 舅舅给安东		hěn dà de wén 很大的文
sòng 送		jù hé 具盒。

12. Посмотрите на рисунки и скажите, что делали вчера ребята.

Образец: kàn shū lǐ lǐ kàn le shū
看 书 — 丽 丽 看 了 书。



qù chāo shì
去 超 市



xiě hàn zì
写 汉 字



mǎi zuò yè běn
买 作 业 本



chī miàn bāo hē niú nǎi
吃 面 包 喝 牛 奶



13. Расскажите, что вы делали вчера.

shàng wǔ 上 午	shàng kè 上 课
zhōng wǔ 中 午	chī yú 吃 鱼
xià wǔ 下 午	qù chāo shì 去 超 市

wǎn shang
晚 上

hē niú nǎi
喝 牛 奶

14. 🎧 Послушайте и скажите, верно ли написано.

wǒ hái mǎi le liǎng zhāng zhǐ

1. 我 还 买 了 两 张 纸。

wǒ men zhǔn bèi le xiǎo lǐ wù

2. 我 们 准 备 了 小 礼 物。

wǒ hē le niú nǎi

3. 我 喝 了 牛 奶。

tā chī le shā lā

4. 她 吃 了 沙 拉。

wǒ men kàn le zhè běn shū

5. 我 们 看 了 这 本 书。

15. 🎧 Прочитайте и скажите, что Лили купила себе в магазине.

xiǎo wén lì lì nǐ shū bāo lǐ yǒu shén me

小 文: 丽 丽, 你 书 包 里 有 什 么?

lì lì wǒ shū bāo lǐ yǒu sān běn kè běn wǔ

丽 丽: 我 书 包 里 有 三 本 课 本、五

běn zuò yè běn wén jù hé yán liào hé hé
本 作 业 本、文 具 盒，颜 料 盒 和
zhǐ nǐ de shū bāo lǐ ne
纸。你 的 书 包 里 呢？

xiǎo wén wǒ yě yǒu hěn duō kè běn hé liàn
小 文：我 也 有 很 多 课 本 和 练
xí běn hái yǒu wén jù hé wǒ méi yǒu yán
习 本，还 有 文 具 盒。我 没 有 颜
liào hé zhǐ
料 和 纸。

lǐ
*里

в, внутри

16. Соедините две части предложений. Прочитайте их в последовательности, соответствующей тексту.

nǐ shū bāo lǐ 你 书 包 里	kè běn hé liàn xí běn 课 本 和 练 习 本， hái yǒu wén jù hé 还 有 文 具 盒。
wǒ méi yǒu 我 没 有	shū bāo lǐ ne 书 包 里 呢？

wǒ shū bāo lǐ yǒu 我 书 包 里 有 sān běn kè běn 三 本 课 本、	yǒu shén me 有 什 么？
nǐ de 你 的	yán liào hé zhǐ 颜 料 和 纸。
wǒ yě yǒu hěn duō 我 也 有 很 多	wǔ běn zuò yè běn 五 本 作 业 本、 wén jù hé yán liào 文 具 盒， 颜 料 hé hé zhǐ 盒 和 纸。

17. 🎧 Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

hé lǐ yǒu zhī chuán
河 里 有 只 船

hé lǐ yǒu zhī chuán chuán shàng guà bái fān
河 里 有 只 船， 船 上 挂 白 帆，
fēng chuī fān zhāng chuán xiàng qián wú
风 吹 帆 张 船 向 前， 无
fēng fān luò tíng xià chuán
风 帆 落 停 下 船。

18. Посмотрите, какова последовательность написания черт в иероглифах 左右有在. Определите, что у них общего и чем они отличаются.

一 ㇏ ㇏ 左 左

一 ㇏ ㇏ 右 右

一 ㇏ ㇏ 有 有 有

一 ㇏ ㇏ 在 在 在

19. Пропишите эти иероглифы в тетради.

Урок 2. Одолжи мне ручку,
пожалуйста. 请借给我一支笔。

1.  Послушайте, прочитайте и скажите, какие выражения соответствуют рисункам.



yíwèi lǎoshī liǎngzhī bǐ sānjié kè
wǔgè xuéshēng liùběn shū

2. 🎧 Послушайте и скажите, какая пара слов не была прочитана.

bǐ – pǐ dào – tàò gè – kè dǐng – qǐng
jǐ – qǐ jiè – qiè suì – shuì zhǎo – chǎo

3. 🎧 Послушайте и скажите, что можно положить в пенал. Закройте книгу и вспомните как можно больше новых слов.

jiè	jiè gěi	zhǎo bu dào
借	借给	找不到
одолжить	одолжить (кому...)	не найти

wén jù

*文具

письменные принадлежности

bǐ

笔

ручка – общее название для любого пишущего предмета

qiān bǐ
铅 笔
карандаш

gāng bǐ
钢 笔
ручка

shuǐ cǎi bǐ
水 彩 笔
фломастер

yuán zhū bǐ
圆 珠 笔
шариковая ручка

qiān bǐ dāo
铅 笔 刀
точилка

zhī
支

счётное слово для ручек,
карандашей, фломастеров

xiàng pí
橡 皮
резинка, ластик

kuài
块
кусок, кусочек,
счётное слово для
резинок, кусочков
сахара, конфет

chǐ zi
尺 子
линейка

bǎ
把
счётное слово для
линейки

4. Помогите Антону выбрать подходящее счётное слово.

- tā chī le sān gè kuài táng
1. 她吃了三 (个 / 块) 糖。
- mā ma mǎi le liǎng kuài gè qiān bǐ dāo
2. 妈妈买了两 (块 / 个) 铅笔刀。
- wǒ yǒu liǎng bǎ zhī chǐ zi
3. 我有 两 (把 / 支) 尺子。
- wǒ men bān měi gè xué shēng dōu yǒu shí èr gè zhī shuǐ cǎi bǐ
4. 我们班每个学生都有十二 (个 / 支) 水彩笔。
- wǒ de tóng zhuō yǒu liǎng kuài zhī lán qiān bǐ
5. 我的同桌有两 (块 / 支) 蓝铅笔。
- nǐ yǒu liǎng gè kuài xiàng pí jiè gěi wǒ yí kuài zhī
6. 你有两 (个 / 块) 橡皮。借给我一 (块 / 支)。

5. Помогите Антону правильно вставить слово.

- zhè shì lǜ sè de bǐ
1. 这 ... 是绿色的 ...。(笔)

nǐ de xiàng pí zài nǎr
2. ...你的橡皮...? (在哪儿)

wǒ yǒu liù zhī shuǐ cǎi bǐ chéng sè de
3. 我...有六支水彩笔。橙色的...
yǒu méi
有。(没)

jīn tiān wǒ qù le jiā shū shu
4. 今天我去了...家...。(叔叔)

wǒ de lán bǐ zhǎo dào le bu
5. 我的蓝笔...找...到了。(不)

6. 🗣 Скажите, что вы делаете на уроках и дома.

shuō 说	xué 学	hàn yǔ 汉语	hēi bǎn 黑板
dú 读	читать вслух	shēng cí 生词	новые слова
kàn 看	xiě zì 写字	kè běn 课本	lǎo shī shuō 老师说
tīng 听	слу- шать	zuò yè 作业	домашнее задание
zuò 做	делать	tīng xiě 听写	диктант

7. Игра «Кто больше вспомнит?». Разделитесь на команды, составьте словосочетания со словами из упр. 6. Запишите их на доске.

Образец: tīng lǎo shī shuō xiě zì kàn shū
听 老 师 说、写 字、看 书

! Вспомните, как мы спрашиваем: «Сколько тебе лет?».

Вопросительное слово 几 jǐ (сколько)

Когда мы спрашиваем: «Сколько штук?», «Сколько книг?», «Сколько ручек?», мы используем вопросительное слово 几 jǐ (сколько).

При этом часто используются счётные слова, например:

nǐ jǐ suì
你 几 岁? (Сколько тебе лет?)

nǐ yǒu jǐ zhī bǐ
你 有 几 支 笔? (Сколько у тебя есть ручек?)

nǐ yǒu jǐ běn shū
你 有 几 本 书? (Сколько у тебя есть книг?)

8. Ролевая игра «Сколько у тебя ручек?».

Образец:

nǐ jǐ suì wǒ wǔ suì
你 几 岁? — 我 五 岁。

nǐ yǒu jǐ zhī bǐ wǒ yǒu yì zhī bǐ
你 有 几 支 笔? — 我 有 一 支 笔。

nǐ yǒu jǐ běn shū wǒ yǒu liǎng běn shū
你 有 几 本 书? — 我 有 两 本 书。

9. Посмотрите и спросите у соседа по парте, сколько у Лили книг, ручек, тетрадей и всего остального.

Образец:

lì lì yǒu jǐ běn shū lì lì yǒu sān běn shū
丽 丽 有 几 本 书? — 丽 丽 有 三 本 书。



10. 🎧 Послушайте и выберите описания к рисункам.



mā ma xiān mǎi le liù zhī lán sè de bǐ rán
1. 妈 妈 先 买 了 六 支 蓝 色 的 笔, 然
hòu mǎi le bā běn zuò yè běn zuì hòu mǎi
后 买 了 八 本 作 业 本, 最 后 买
le liǎng kuài xiàng pí
了 两 块 橡 皮。

ā yí xiān mǎi le xīn xiān de yú rán hòu
2. 阿 姨 先 买 了 新 鲜 的 鱼, 然 后
mǎi le dà mǐ zuì hòu mǎi le shū cài
买 了 大 米, 最 后 买 了 蔬 菜。

mā ma xiān mǎi le xiǎo dàn gāo rán hòu
3. 妈 妈 先 买 了 小 蛋 糕, 然 后
mǎi le qiǎo kè lì zuì hòu mǎi le guǒ zhī
买 了 巧 克 力, 最 后 买 了 果 汁。

11. 🎧 Послушайте и назовите слова, которые обозначают школьные принадлежности.

12. 🎧 Послушайте, заполните пропуски подходящими счётными словами.

shuǐ cǎi bǐ
1. ... 水 彩 笔

qiān bǐ
2. ... 铅 笔

zuò yè běn
3. ... 作 业 本

yán liào hé
4. ... 颜 料 盒

hàn yǔ shū
5. ... 汉 语 书

qiān bǐ dāo
6. ... 铅 笔 刀

chǐ zǐ
7. ... 尺 子

13. 🎧 Прочитайте и попросите у своего соседа по парте одолжить вам ручку или карандаш.

xiǎo dīng xiǎo wén nǐ yǒu jǐ zhī bǐ
小 丁: 小 文, 你 有 几 支 笔?

xiǎo wén wǒ yǒu liǎng zhī bǐ
小 文: 我 有 两 支 笔。

xiǎo dīng qǐng nǐ jiè gěi wǒ yì zhī hǎo ma
小 丁: 请 你 借 给 我 一 支, 好 吗?

wǒ de bǐ zhǎo bu dào le
我 的 笔 找 不 到 了。

xiǎo wén hǎo de gěi nǐ
小 文: 好 的, 给 你!

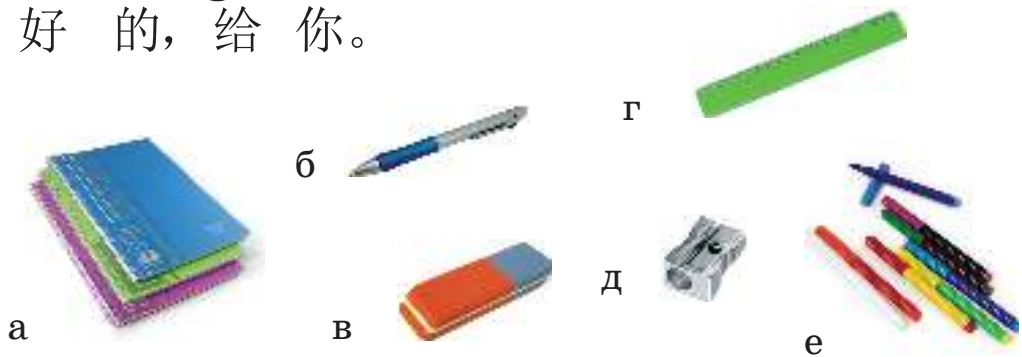
xiǎo dīng xiè xiè
小 丁：谢 谢！

xiǎo wén bú kè qì
小 文：不 客 气！

14. Попросите своего соседа по парте одолжить вам следующие предметы.

Образец:

qǐng nǐ jiè gěi wǒ yì zhī bǐ hǎo ma
请 你 借 给 我 一 支 笔， 好 吗？ —
hǎo de gěi nǐ
好 的， 给 你。



15. 🎧 Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

biǎn dan hé bǎn dòng
扁 担 和 板 凳

biǎn dan cháng bǎn dòng kuān
扁 担 长， 板 凳 宽，

bǎn dèng méi yǒu biǎn dan cháng
 板 凳 没 有 扁 担 长，
 biǎn dan méi yǒu bǎn dèng kuān
 扁 担 没 有 板 凳 宽。
 biǎn dan yào bǎng zài bǎn dèng shàng
 扁 担 要 绑 在 板 凳 上，
 bǎn dèng piān bú ràng biǎn dan bǎng zài
 板 凳 偏 不 让 扁 担 绑 在
 bǎn dèng shàng
 板 凳 上。

16. Посмотрите, какова последовательность написания иероглифов 前后. Вспомните, что они обозначают.

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶
 一 厂 尸 斤 后 后
 前 前 前 前 前 前

17. Скажите, сколько черт в каждом из иероглифов.

18. Пропишите эти иероглифы в тетради.

Урок 3. Где моя линейка? 我的尺子在哪里?

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

méiyǒu	kànjiàn	chǐzi	zhǎodào
yìqǐ	bāngnǐ	zìjǐ	méiguānxi

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

dī – tì	bāng – pāng	jiǎn – qiǎn
guān – guāng	kàn – kàng	jiàn – jiàng
chǐ – cǐ	shàng – sàng	zhǎo – zǎo

3. 🎧 Игра «Покажи слово».

zhǎo 找 искать bāng 帮 помогать, помочь	kàn jiàn *看 见 увидеть, видеть jiǎn 捡 поднимать, подбирать (что-то с земли, пола)	
yì qǐ 一起 вместе	zì jǐ 自己 сам	dì 地 земля, пол

4. Помогите Антону выбрать подходящее слово.

wǒ bù xǐ huan qù chāo shì zhǎo mǎi
1. 我 不 喜 欢 去 超 市 (找 / 买)
dōng xī
东 西。

nǐ zhǎo shén me shuí wǒ zhǎo wǒ men
2. 你 找 (什 么 / 谁)? — 我 找 我 们
bān de lǎo shī
班 的 老 师。

bà ba cháng cháng zì jǐ mǎi jiǎn cài
3. 爸 爸 常 常 自 己 (买 / 捡) 菜。

tīng lǎo shī shuō xià wǔ wǒ men méi
4. 听 老 师 说 下 午 我 们 (没 /
bù yǒu kè
不) 有 课。

xiǎo dīng zhǎo shén me shuí dōng xī tā
5. 小 丁 找 (什 么 / 谁) 东 西? — 他
de chǐ zi
的 尺 子。

5. Посмотрите на рисунки и скажите, правильно ли Антон их подписал.

wǒ de chǐ zi hěn cháng
1. 我 的 尺 子 很 长。



shū bāo zhēn dà
2. 书 包 真 大!



ān dōng zuò zài dì shang
3. 安 东 坐 在 地 上。



lǐ lǐ zì jǐ mǎi le chǐ zi hé xiàng pí
4. 丽 丽 自 己 买 了 尺 子 和 橡 皮。



6. Игра «Кто больше вспомнит?». Разделитесь на команды, составьте словосочетания, запишите их на доске.

zì jǐ
自 己 +

zhǎo
找

mǎi cài
买 菜

jiǎn
捡

zuò zuò yè
做 作 业

qù
去

shuō
说

xiě zì
写 字

kàn
看

yì qǐ

Слово 一起 (вместе)

Слово 一起 yìqǐ (вместе) описывает действие, поэтому стоит перед глаголом, например:

wǒ men yì qǐ kàn shū
我 们 一 起 看 书。

Мы вместе читаем.

wǒ hé tā yì qǐ xué hàn yǔ
我 和 他 一 起 学 汉 语。

Я вместе с ним учу китайский язык.

tóng xué men yì qǐ chī dàn gāo
同 学 们 一 起 吃 蛋 糕。

Одноклассники вместе едят торт.

7. Скажите, что вы любите делать вместе.

Образец:

wǒ xǐ huan hé lì lì yì qǐ xué hàn yǔ
我 喜 欢 和 丽 丽 一 起 学 汉 语。

yì qǐ lái
一 起 来

yì qǐ shuō
一 起 说

yì qǐ dǎ kāi shū
一 起 打 开 书

yì qǐ xué
一 起 学

yì qǐ chí dào
一 起 迟 到

yì qǐ dú
一 起 读

yì qǐ kàn
一 起 看

yì qǐ xiě
一 起 写

yì qǐ tīng
一 起 听

yì qǐ zuò
一 起 做

8. Помогите Антону правильно вставить слово 一起 yìqǐ.

wǒ hé mā ma kàn shū

1. 我...和 妈 妈...看 书...。

bà ba hé mā ma chī zǎo fàn

2. 爸 爸...和 妈 妈...吃...早 饭。

wǒ hé gē ge qù shāng diàn

3. 我...和 哥 哥...去 商 店...。

lǐ lǐ hé xiǎo wén shàng kè

4. 丽 丽...和 小 文...上 课...。

wǒ hé xiǎo dīng zhǎo bǐ

5. 我...和 小 丁...找...笔。

wǒ bāng nǐ zhǎo zhè běn shū

6. 我...帮...你...找...这 本 书。

9. Послушайте и проверьте, правильно ли вы выполнили предыдущее упражнение.

10. Помогите Антону заполнить пропуски.

xīn tóng xué | qiān bǐ | shēng rì | shū cài | shēng cí
新 同 学 | 铅 笔 | 生 日 | 蔬 菜 | 生 词

wǒ bāng nǐ yì qǐ xué

1. 我 帮 你 一 起 学...。

gē ge bāng nǐ yì qǐ zhǔn bèi lǐ wù
2. 哥哥帮你一起准备... 礼物。

wǒ bāng mā ma mǎi shuǐ guǒ hé ...
3. 我帮妈妈买水果和...。

wǒ bāng yì qǐ xué hàn yǔ
4. 我帮...一起学汉语。

wǒ bāng nǐ yì qǐ zhǎo
5. 我帮你一起找...。

11. Посмотрите на фотографии и скажите, что изображённые люди делают вместе.



12. 🎧 Прочитайте и ответьте, кто нашёл линейку Сяо Дина.

xiǎo dīng ān dōng nǐ yǒu mei yǒu kàn jiàn
小丁: 安东, 你有没有看见

wǒ de chǐ zi
我的尺子？

ān dōng méi yǒu xiǎo dīng
安东：没有，小丁。

xiǎo dīng wǒ de chǐ zi zhǎo bu dào le
小丁：我的尺子找不到了。

ān dōng wǒ bāng nǐ yì qǐ zhǎo
安东：我帮你一起找。

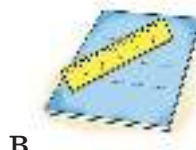
xiǎo dīng xiè xie nǐ
小丁：谢谢你。

ān dōng ā nǐ kàn zài dì shàng ne wǒ bāng
安东：啊，你看，在地上呢，我帮
nǐ jiǎn
你捡。

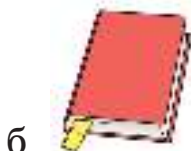
xiǎo dīng méi guān xi wǒ zì jǐ jiǎn
小丁：没关系，我自己捡。

13. Посмотрите на рисунки и скажите, где Антон нашёл линейку.

zài shang
在..... 上



zài lǐ
在.....里



14. Спросите своего соседа по парте, не видел ли он следующие предметы.

nǐ yǒu mei yǒu kàn jiàn wǒ de chǐ zi
你 有 没 有 看 见 我 的 尺 子?

shū bāo wén jù hé kè běn yán liào hé
(书 包、文 具 盒、课 本、颜 料 盒、

zuò yè běn qiān bǐ gāng bǐ shuǐ cǎi
作 业 本、铅 笔、钢 笔、水 彩

bǐ yuán zhū bǐ qiān bǐ dāo xiàng pí
笔、圆 珠 笔、铅 笔 刀、橡 皮) —

nǐ kàn zài dì shàng ne
你 看，在 地 上 呢。

zhuō zi shàng zhuō zi xià yǐ zi shàng
(桌 子 上、桌 子 下、椅 子 上、

shū bāo li zuò yè běn li shū
书 包 里、作 业 本 里、书

shàng wén jù hé li
上、文 具 盒 里)。

15. Игра «Где линейка?». Спрячьте линейку в классе, и пусть кто-нибудь из одноклассников попробует её найти.

16.  Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

sì hé shí
四 和 十

sì shì sì shí shì shí
四 是 四, 十 是 十,

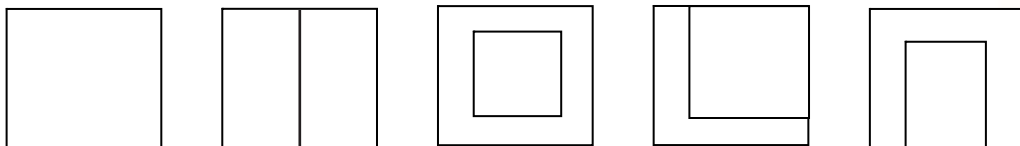
shí sì shì shí sì sì shí shì sì shí
十 四 是 十 四, 四 十 是 四 十,

shuí néng fēn de qīng qīng lái shì yì shì
谁 能 分 得 清, 请 来 试 一 试。

17. Игра «Кто больше вспомнит?». Разделитесь на команды, вспомните иероглифы, которые вы уже выучили. Запишите их на доске и скажите, что они означают.

18. Вы уже могли заметить, что иероглифы бывают разными по структуре. Посмотрите рисунок и попробуйте к каждой структуре подобрать пример из тех иероглифов, которые даны ниже.

前 好 国 回 左 右 这 同 山



!Помните, что каждый иероглиф имеет квадратную форму и записывается в клетку.

19. Напишите красиво в одну строку иероглифы, которые состоят из одной части, и иероглифы, которые состоят из нескольких частей.

Например: 一五前女上下山来 или любые другие иероглифы, которые вы помните.

Урок 4. Магазин школьных принадлежностей 学习用品商店

1. 🎧 Послушайте и назовите известные вам слова. Закройте книгу и вспомните как можно больше слов из этого упражнения.

xuéxiào	shāngdiàn	shūjià
guìtái	zuǒbian	yòubian
wénjù	xiàngpí	qiānbǐ
gāngbǐ	yuánzhūbǐ	shuǐcǎibǐ

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

bān – biān	pán – páng	gān – gāng
zhēn – zhēng	bái – pái	guì – kuì
luó – ruò	yuán – ruǎn	

3. 🎧 Посмотрите на новые слова, попробуйте догадаться, о чём пойдёт речь в этом уроке.

xué xiào

学 校

школа

shāng diàn

商 店

магазин

xué xí yòng pǐn

学 习 用 品

школьные принадле-
жности

lǐ

里

внутри, в

zhēn

真

действительно

xué xí yòng shū

*学 习 用 书

учебные материалы,
книги для учёбы

guì tái

柜 台

прилавок

dì tú

地 图

карта

wén jù

文 具 (!)

письменные принадле-
жности

děng děng

等 等

и так далее

4. Помогите Антону вспомнить слово.

guì tái li yǒu hě duō wén jù qiān bǐ
1. 柜 台 里 有 很 多 文 具: 铅 钢,
gāng bǐ xiàng pí chǐ zi qiān bǐ dāo
笔 笔、橡 皮、尺 子、铅 笔 刀、...。

zhè ge yán liào hé yǒu èr shí sì gè yán
2. 这 个 颜 料 盒 有 二 十 四 个 颜
sè hóng sè huáng sè hēi sè bái sè huī sè
色: 红 色、黄 色、黑 色、白 色、灰 色、
lán sè
蓝 色 ...。

wǒ xǐ huan chī shuǐ guǒ píng guǒ táo zi
3. 我 喜 欢 吃 水 果: 苹 果、桃 子、
xī guā bō luó lí
西 瓜、菠 萝、梨...。

5. Игра «Кто быстрее найдёт пару?».

chāo shì hǎo kàn liàn xí běn xué shēng zhī
超 市、好 看、练 习 本、学 生、知
dao piào liang rèn shi shāng diàn zuò yè
道、漂 亮、认 识、商 店、作 业
běn tóng xué
本、同 学

6. Игра «У кого больше слов?». Разделитесь на команды, составьте словосочетания, запишите на доске.

zhēn duō hǎo kàn cōng míng hǎo hē tián
真 + 多、好 看、聪 明、好 喝、甜、
bái hǎo chī suān piào liang hēi
白、好 吃、酸、漂 亮、黑

Вспомните, как сказать по-китайски «книга на столе».

Слова направления

旁边 páng biān (рядом, около),

里 lǐ (в, внутри), 上 shàng (на, сверху)

Если мы хотим сказать «в магазине», «на полке», «в шкафу», мы используем слова направления, которые ставятся после предметов. Сравните:

xué xiào páng biān

学 校 旁 边 (рядом со школой)

shāng diàn lǐ

商 店 里 (в магазине)

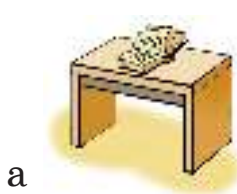
shū guì shàng

书 柜 上 (на книжной полке)

guì tái lǐ

柜 台 里 (на прилавке)

7. Вспомните, какие другие слова направления вы уже учили. Используйте рисунки.



8. Подумайте, где мог спрятаться Антон.



9. Скажите, где Антон мог забыть книгу.

zhuō zǐ yòu biān chāo shì páng biān
 桌 子 右 边 超 市 旁 边

shāng diàn qián bian

商 店 前 边

guì tái hòu bian

柜 台 后 边

shū jià shàng bian

书 架 上 边

lǎo shī zuǒ bian

老 师 左 边

xué xiào páng biān

学 校 旁 边

10. Скажите, где можно встретить много людей.

chāo shì lǐ

1. 超 市 里

guì tái páng biān

2. 柜 台 旁 边

zhè gè shāng diàn lǐ

3. 这 个 商 店 里

xué xiào páng biān

4. 学 校 旁 边

jiào shì lǐ

5. 教 室 里

jiào shì qián bian

6. 教 室 前 边

yǒu hěn duō rén
+ 有 很 多 人。

11. Посмотрите на рисунки и скажите, правильно ли они подписаны.

guì tái li yǒu hěnduō wén jù
1. 柜 台 里 有 很 多 文 具。

guì tái shàng yǒu hěnduō
wén jù
2. 柜 台 上 有 很 多
文 具。



jiào shì páng biān yǒu hěnduō
hái zi
3. 教 室 旁 边 有 很
多 孩 子。



jiào shì lǐ yǒu hěnduō hái zi
4. 教 室 里 有 很 多 孩 子。

12. Помогите Антону правильно вставить слово.

xué xiào yǒu shāng diàn páng biān
1. 学 校 ... 有 ... 商 店 ...。(旁 边)

xué xiào yǒu xué xí yòng pǐn shāng diàn
2. 学 校 ... 有 ... 学 习 用 品 商 店 ...。

zuǒ bian
(左 边)

shāng diàn de dōng xī hěnduō lǐ
3. 商 店 ... 的 ... 东 西 ... 很 多。(里)

lǐ lǐ de chǐ zi zài wén jù hé li
4. 丽丽 ... 的 ... 尺子 在 ... 文 具 盒 ...。(里)

xiǎo dīng zài lǎo shī páng biān
5. 小 丁 ... 在 ... 老 师 ...。(旁 边)

kè běn zài zhuō zi shàng bian
6. 课 本 ... 在 ... 桌 子 ...。(上 边)

13. Помогите Антону заполнить пропуски.

wén jù hé dì tú duō xué shēng
文 具 盒 地 图 多 学 生

shàng hǎo chī
上 好 吃

tā wén jù hé li de dōng xi zhēn
1. 他 文 具 盒 里 的 东 西 真 ...!

shāng diàn li yǒu hěn duō de dōng xi hái
2. 商 店 里 有 很 多 ... 的 东 西, 还
yǒu xué xí yòng pǐn
有 学 习 用 品。

zhuō zi yǒu hàn yǔ shū
3. 桌 子 ... 有 汉 语 书。

guì tái shàng yǒu bái é luó sī
4. 柜 台 上 有 白 俄 罗 斯 ...。

wǒ de lǐ yǒu yuán zhū bǐ qiān bǐ qiān bǐ
5. 我的...里有圆珠笔、铅笔、铅笔
dāo chǐ zi hái yǒu shuǐ cǎi bǐ
刀、尺子、还有水彩笔。

xué xiào páng biān yǒu hěn duō
6. 学校旁边有很多...。

14. Посмотрите на рисунок и расскажите, где находятся предметы.

Образец: xiǎo wén zài shāng diàn lǐ
小文在商店里。

shāng diàn lǐ yǒu shū jià shàng guì tái
商店里有..., 书架上..., 柜台
lǐ guì tái hòu
里..., 柜台后...



15. 🎧 Послушайте и скажите, где находится Сяо Вэнь.

16. 🎧 Прочитайте и скажите, какие школьные принадлежности вы могли бы уже купить в Китае. Выберите подходящий заголовок для текста.

1

shāng diàn
商店

2

shū diàn
书店

3

shuǐ cǎi bǐ
水彩笔

4

xué xí yòng pǐn shāng diàn
学习用品商店

wǒ men xué xiào páng biān yǒu yí gè xué
我们 学校 旁边 有一个 学
xí yòng pǐn shāng diàn shāng diàn li de
习 用 品 商 店。 商 店 里 的
dōng xi zhēn duō zuǒ bian de shū jià
东 西 真 多。 左 边 的 书 架
shàng yǒu hěn duō shū guì tái li yǒu hěn
上 有 很 多 书。 柜 台 里 有 很
duō wén jù qiān bǐ gāng bǐ yuán zhū
多 文 具： 铅 笔、钢 笔、圆 珠
bǐ shuǐ cǎi bǐ xiàng pí chǐ zi qiān
笔， 水 彩 笔、橡 皮、尺 子、铅

bǐ dāo xiū zhèng yè wén jù hé dēng dēng
笔 刀、修 正 液、文 具 盒 等 等。

yòu bian yǒu dì tú bái é luó sī dì tú hé
右 边 有 地 图：白 俄 罗 斯 地 图 和
zhōng guó dì tú
中 国 地 图。

17. Скажите, что Антон запомнил неверно.

wǒ men xué xiào li yǒu yí gè xué xí yòng
1. 我 们 学 校 里 有 一 个 学 习 用
pǐn shāng diàn
品 商 店。

xué xiào de dōng xi zhēn duō
2. 学 校 的 东 西 真 多。

yòu bian de shū jià li yǒu hěn duō shū
3. 右 边 的 书 架 里 有 很 多 书。

guì tái li méi yǒu yuán zhū bǐ xiū zhèng
4. 柜 台 里 没 有 圆 珠 笔、修 正
yè wén jù hé
液、文 具 盒。

5. shāng diàn méi yǒu bái é luó sī dì tú
商 店 没 有 白 俄 罗 斯 地 图
hé zhōng guó dì tú
和 中 国 地 图。

18. 🎤 Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

lán lán hé nán nán
兰 兰 和 南 南。

lán lán shì nǚ hái nán nán shì nán hái
兰 兰 是 女 孩 儿, 南 南 是 男 孩 儿。

lán lán jiā zhòng lán huā
兰 兰 家 种 兰 花,

nán nán jiā zhòng nán guā
南 南 家 种 南 瓜。

lán huā kāi bái huā nán guā kāi huáng huā
兰 花 开 白 花, 南 瓜 开 黄 花。

lán lán ài nán nán jiā de nán guā huā
兰 兰 爱 南 南 家 的 南 瓜 花,

nán nán ài lán lán jiā de bái lán huā
南 南 爱 兰 兰 家 的 白 兰 花。

19. Нарисуйте в тетради и напишите, что у вас в портфеле. А что в пенале?

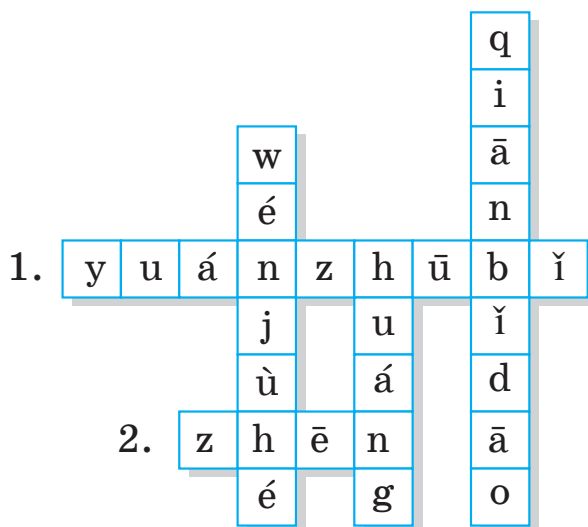
Wǒ yǒu shū bāo.
我 有 书 包。

Wǒ yǒu yì běn shū.
我 有 一 本 书。

Wǒ yǒu liàn xí běn.
我 有 练 习 本。

20. Проект «Кроссворд “Школьные принадлежности”».

1. Вспомните названия школьных принадлежностей, которые вы выучили в этой теме, и выпишите их на отдельном листе.
2. Подумайте, как можно составить из них кроссворд.
3. Красиво оформите его на отдельном листе бумаги. Например:



4. Подготовьтесь представить свой кроссворд в классе, для этого придумайте задание к каждому слову (можно по-русски). Например:
1) Этим предметом пишут; 2) По-русски это слово означает «действительно», и т.д.

В этом уроке мы выучим несколько сложных иероглифов. Они состоят из двух частей. Одна указывает на звучание иероглифа, другая – на значение иероглифа. Например, иероглиф 马 mǎ (лошадь) является частью иероглифов 妈 mā (мама) и 吗 ma (вопросительная частица). Определите, что их объединяет.

21. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради.

㇏ 马 马

㇏ 女 女 妈 妈 妈

丨 丩 丩 丩 吗 吗

Тема VI. Поры года и погода

季节和天气

Урок 1. Какая сегодня погода?

今天天气怎么样?

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

jìjié	tiānqì	jīntiān	xiàxuě
zhùyì	shēntǐ	běijīng	míngsīkè
zěnmeyàng		lěngbulěng	

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

mín – míng	jīn – jīng	yàn – yàng
yǒu – yǒng	běi – péi	lěng – néng
shēn – sēn	xià – jià	

3. 🎧 Послушайте и скажите, какую погоду вы любите. Закройте книгу и вспомните как можно больше новых слов.

dōng tiān
冬 天
зима

jì jié
季 节
пора года, сезон

tiān qì

天 气

погода

zěn me yàng

怎 么 样

как, какой

xià xuě

下 雪

идёт снег

xià yǔ

下 雨

идёт дождь

qíng tiān

晴 天

ясно

rè

热

жаркий, жарко

wēn nuǎn

温 暖

тёплый, тепло

nà lǐ

那 里

там, туда

míng sī kè

明 斯 克

Минск

běi jīng

北 京

Пекин

guā fēng

刮 风

дует ветер, ветрено

yīn tiān

阴 天

пасмурно, облачно

lěng

冷

холодный, холодно

liáng kuai

凉 快

прохладно

nuǎn huó

暖 和

тепло

4. Назовите слова, которые описывают погоду.

dōng tiān tiān qì lěng

1. 冬 天 天 气 冷。

míng sī kè dōng tiān hěn lěng

2. 明 斯 克 冬 天 很 冷。

zài běi jīng cháng cháng guā fēng

3. 在 北 京 常 常 刮 风。

jīn tiān xià xuě

4. 今 天 下 雪。

jīn tiān tiān qì nuǎn huó

5. 今 天 天 气 暖 和。

jīn tiān xià yǔ

6. 今 天 下 雨。

jīn tiān bù lěng yě bú rè hěn liáng kuai

7. 今 天 不 冷 也 不 热, 很 凉 快。

jīn tiān qíng tiān

8. 今 天 晴 天。

wǒ xǐ huan wēn nuǎn de tiān qì

9. 我 喜 欢 温 暖 的 天 气

jīn tiān yīn tiān

10. 今 天 阴 天。

5. Игра «У кого больше предложений?». Разделитесь на команды, составьте предложения о погоде.

zuó tiān 昨天 вчера	jīn tiān 今天 сегодня	míng tiān 明天 завтра	měi tiān 每天 каждый день
-------------------------	---------------------------	---------------------------	----------------------------------

hěn rè hěn lěng xià yǔ guā fēng xià xuě
很 热、很 冷、下 雨、刮 风、下 雪
wēn nuǎn liáng kuai
温 暖、凉 快

6. Помогите Антону заполнить пропуски.

lěng		xià yǔ		guā fēng		wēn nuǎn
冷		下 雨		刮 风		温 暖

zuó tiān hěn lěng hái guā fēng
1. 昨 天 很 冷, ..., 还 刮 风。

jīn tiān tiān qì bù lěng hěn ...
2. 今 天 天 气 不 冷, 很 ...。

míng tiān yào xià xuě hái yào ...
3. 明 天 要 下 雪, 还 要 ...。

dōng tiān měi tiān dōu hěn ...
4. 冬 天 每 天 都 很 ...。

7. Скажите, какая погода изображена на рисунках. Используйте выражения, данные ниже. Определите, к какому выражению нет соответствующей картинки.



xià xuě
1. 下 雪

xià yǔ
2. 下 雨

guā fēng
3. 刮 风

qíng tiān
4. 晴 天

wēn nuǎn
5. 温 暖

yīn tiān
6. 阴 天

hěn lěng
7. 很 冷

hěn rè
8. 很 热

8. Заполните пропуски. Разыграйте диалоги.

dōng tiān
冬 天

tiān qì
天 气

jīn tiān
今 天

zěn me yàng
怎 么 样

míng tiān tiān qì míng tiān xià xuě
1. 明 天 天 气 ...? — 明 天 下 雪。

zuó tiān zěn me yàng zuó tiān tiān qì
2. 昨天 ... 怎么样? — 昨天 天气
hěn hào
很好。

tiān qì zěn me yàng hěn hǎo
3. ... 天气 怎么样? — 很好。

míng sī kè lěng ma hěn lěng
4. 明斯克 ... 冷 吗? — 很 冷。

Вопрос 冷不冷 lěng bu lěng (холодно или нет)

В китайском языке есть такая форма вопроса:

прилагательное + 不 + прилагательное
Например:

lěng bu lěng
冷 不 冷 (холодно или **не** холодно)

gāo bu gāo
高 不 高 (высокий или **не** высокий)

hǎo bu hǎo
好 不 好 (хорошо или **не** хорошо)

Но по-русски мы часто говорим просто:
«Холодно?», «Высокий?», «Хорошо?».

**Обратите внимание, что в таком вопросе
不 bù читается лёгким тоном!**

9. 🎧 Послушайте и ответьте на вопросы.

jīn tiān lěng bu lěng jīn tiān tiān qì zěn
1. 今天冷不冷? — 今天天气怎
me yàng
么样?

nǐ xià wǔ máng bu máng jīn tiān xià wǔ
2. 你下午忙不忙? — 今天下午
zěn me yàng
怎么样?

xīn lái de tóng xué hǎo bu hǎo xīn lái
3. 新来的同学好不好? — 新来
de tóng xué zěn me yàng
的同学怎么样?

zhè ge píng guǒ suān bu suān zhè ge
4. 这个苹果酸不酸? — 这个
píng guǒ zěn me yàng
苹果怎么样?

10. Скажите, о чём спросил Антон.

Образец:

jīn tiān lěng bu lěng jīn tiān bu lěng
今天冷不冷? — 今天不冷。

.....? — tā de tóu fa bù cháng
她的头发不长。

.....? — wǒ men bān de tóng xué dōu hěn
我们班的同学都很
cōng míng
聪明。

.....? — wǒ bà ba měi tiān dōu hěn máng
我爸爸每天都很忙。

.....? — zhè ge píng guǒ bù tián
这个苹果不甜。

.....? — qiǎo kè lì hěn duō
巧克力很多。

11. Спросите у соседа по парте.

jīn tiān tiān qì zěn me yàng
1. 今天天气怎么样?

lěng bù lěng hǎo bù hǎo
(冷、不冷、好、不好)

nǐ xiàwǔ máng bu máng
2. 你下午忙不忙?

hěn máng bù máng
(很忙、不忙)

nǐ bà ba gè zǐ gāo bu gāo
3.你爸爸个子高不高?

hěn gāo bù gāo
(很高、不高)

nǐ mā ma tóu fa zěn me yàng
4.你妈妈头发怎么样?

hěn cháng bù cháng hěn duǎn bù duǎn
(很长、不长、很短、不短)

nǐ de hàn yǔ hǎo bu hǎo
5.你的汉语好不好?

hěn hǎo bù hǎo
(很好、不好)

12. 🎧 Послушайте и скажите, какое предложение вы не услышали.

míng sī kè dōng tiān hěn lěng
明斯克冬天很冷。

zài běi jīng cháng cháng guā fēng
在北京常常刮风。

jīn tiān tiān qì nuǎn huó
今天天气暖和。

jīn tiān bù lěng yě bú rè hěn liáng kuai
今天不冷也不热,很凉快。

wǒ xǐ huan wēn nuǎn de tiān qì
我 喜 欢 温 暖 的 天 气。

13. 🌐 На зимние каникулы Антон поехал в Минск. Прочитайте разговор Антона и Сяо Дина по телефону и скажите, где холоднее: в Пекине или в Минске.

xiǎo dīng wèi ān dōng nǐ hǎo wǒ shì
小 丁： 喂， 安 东 你 好， 我 是
xiǎo dīng
小 丁。

ān dōng xiǎo dīng nǐ hǎo
安 东： 小 丁， 你 好！

xiǎo dīng ān dōng míng sī kè dōng tiān
小 丁： 安 东， 明 斯 克 冬 天
tiān qì zěn me yàng xià xuě le ma
天 气 怎 么 样， 下 雪 了 吗？

ān dōng míng sī kè hěn lěng xià xuě le
安 东： 明 斯 克 很 冷， 下 雪 了。

nǐ nà li tiān qì zěn me yàng lěng bu lěng
你 那 里 天 气 怎 么 样， 冷 不 冷？

xiǎo dīng běi jīng bù lěng hái méi yǒu xià
小 丁： 北 京 不 冷， 还 没 有 下

xuě ān dōng tiān qì lěng nǐ yào zhù yì
雪。安 东，天 气 冷，你 要 注 意
shēn tǐ
身 体！

ān dōng hǎo de xiè xie nǐ
安 东：好 的，谢 谢 你。

xiǎo dīng ān dōng zài jiàn
小 丁：安 东，再 见！

ān dōng zài jiàn xiǎo dīng
安 东：再 见，小 丁！

zhù yì shēn tǐ
注 意 身 体！

Следи за здоровьем! Береги здоровье!

zài jiàn
再 见
До свидания!

wèi
* 喂
Алло!

14. Ответьте на вопросы.

ān dōng zài nǎr
安 东 在 哪 儿？

xiǎo dīng ne
小 丁 呢？

míng sī kè dōng tiān lěng bu lěng
明斯克冬天冷不冷?

běi jīng dōng tiān xià xuě ma
北京冬天下雪吗?

míng sī kè dōng tiān guā fēng ma
明斯克冬天刮风吗?

tiān qì lěng yào zhù yì shēn tǐ ma
天气冷, 要注意身体吗?

15. 🌀 Читательский дневник. Научитесь выразительно читать.

jiāng xuě
《江雪》

liǔ zōng yuán
柳宗元

qiān shān niǎo fēi jué
千山鸟飞绝

wàn jìng rén zōng miè
万径人踪灭。

gū zhōu suō lì wēng
孤舟蓑笠翁，

dú diào hán jiāng xuě
独钓寒江雪。

Иероглиф 巴 bā (змея) входит в состав иероглифов 爸 bà (папа) и 吧 ba (частица, выражающая побуждение).

16. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради.

㇏ ㇏ ㇏ 巴

ノ ハ ㇏ 父 𠂇 𠂇 𠂇 爸

丨 冂 𠔁 𠔁 𠔁 𠔁 吧

! Части иероглифов называются графемами. Обратите внимание на то, что другие графемы могут быть и самостоятельными иероглифами. Они тоже имеют своё значение. Например: 父 fù (отец), 口 kǒu (рот).

ノ ハ ㇏ 父

丨 冂 𠔁

17. Пропишите иероглифы в тетради.

Урок 2. Скоро весна! 春天快到了!

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

chūntiān	shíhou	wēnnuǎn	hǎokàn
kuài dào le	hǎotīng	tài hǎo le	hǎochī
huā kāi le	hǎohē	cǎo lǜ le	hǎozuò

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

hòu – huó	nǎn – nuǎn	hǎo – kǎo
kāi – kuài	chūn – cūn	huā – guā
hān – huān	tài – dài	

3. 🎧 Назовите слова, которые описывают весну.

chūn tiān 春 天 весна	huā kāi 花 开 цветы цветут
shí hou 时 候 время	huā 花 цветок
shén me shí hou 什 么 时 候	cǎo lǜ 草 绿
когда, в какое время	трава зеленеет
dào 到 (!)	cǎo 草
наступать, прибы- вать, приходить	трава

tài le 太 ... 了 как ...!	kuài 快 быстро, скоро
zuì 最	duō ā! *多.....啊
больше всего, самый	как же ...!
wèi shén me 为 什 么	duō hǎo kàn ā! 多 好 看 啊
почему	Как же красиво!

4. Скажите, согласны ли вы с Антоном.

wǒ zuì xǐ huan chūn tiān

1. 我最喜 欢 春 天。

chūn tiān tiān qì hěn lěng

2. 春 天 天 气 很 冷。

chūn tiān cháng cháng xià xuě

3. 春 天 常 常 下 雪。

chūn tiān bù cháng xià yǔ

4. 春 天 不 常 下 雨。

wǒ xǐ huan chūn tiān chūn tiān cháng cháng

5. 我喜 欢 春 天, 春 天 常 常

guā fēng

刮 风。

chūn tiān tài hǎo kàn le

6. 春 天 太 好 看 了!

chūn tiān cǎo lǜ le huā kāi le duō hǎo

7. 春 天 草 绿 了, 花 开 了, 多 好

kàn ā

看 啊!

5. Выпишите в тетрадь слова, описывающие зиму и весну, в два столбика. Расскажите о погоде зимой и весной.

dōng tiān

冬 天



chūn tiān

春 天



wēn nuǎn xià xuě xià yǔ guā fēng
温 暖, 下 雪, 下 雨, 刮 风,

yīn tiān qíng tiān bù lěng hěn lěng bú
阴 天, 晴 天, 不 冷, 很 冷, 不

rè hǎo kàn tiān qì hǎo tiān qì bù hǎo
热, 好 看, 天 气 好, 天 气 不 好

6. Помогите Антону заполнить пропуски.

dào | lǜ | xià kè | zuì | kuài
到 | 绿 | 下 课 | 最 | 快

nǚ nai de shēng rì dào le
1. 奶 奶 的 生 日... 到 了。

chūn tiān dào le huā kāi le cǎo le
2. 春 天 到 了。花 开 了，草... 了。

nǐ shén me shí hou
3. 你 什 么 时 候 ...?

dōng tiān le tiān qì lěng le
4. 冬 天 ... 了。天 气 冷 了。

wǒ xǐ huan hóng sè de huā
5. 我... 喜 欢 红 色 的 花。

7. Игра «У кого больше слов?». Разделитесь на команды, составьте словосочетания.

xīn tóng xué tóng zhuō huā hàn yǔ lǎo shī
1. 新 + 同 学，同 桌，花，汉 语 老 师

hěn shòu kě ài gāo xìng rè cōng míng
2. 很 + 瘦，可 爱，高 兴，热，聪 明，

bù xīn xiān xià xuě pàng lěng duǎn
3. 不 + 新 鲜，下 雪，胖 冷，短，

guā fēng zhī dào rèn shi
刮 风， 知 道， 认 识

zuì lěng hǎo kàn cháng rè hǎo hǎo hē
4. 最 + 冷， 好 看， 长， 热， 好， 好 喝

cháng cháng xià xuě guā fēng xià yǔ
5. 常 常 + 下 雪， 刮 风， 下 雨

tài le gāo xìng rè hǎo hǎo chī hǎo hē
6. 太 ... 了 + 高 兴， 热， 好， 好 吃， 好 喝

8. 🎧 Послушайте предложения, которые составил Антон. Скажите, какие из них о погоде.

chuāng qián de huā kāi le dì shàng de cǎo
1. 窗 前 的 花 开 了， 地 上 的 草
lǜ le
绿 了。

chūn tiān de huā zhēn duō
2. 春 天 的 花 真 多！

bà ba de shēng rì kuài dào le
3. 爸 爸 的 生 日 快 到 了。

cǎo huán le měi tiān guā fēng
4. 草 黄 了。 每 天 刮 风。

dōng tiān kuài dào le
5. 冬 天 快 到 了。

nǐ shén me shí hou shàng kè
6. 你 什 么 时 候 上 课?

! Вспомните, какие вопросительные слова вы уже выучили.

Вопросительные слова

nǐ shén me shí hou qù míng tiān
你 什 么 时 候 去? – 明 天。

Когда ты едешь? – Завтра.

nǐ wèi shén me xǐ huan chūn tiān chūn
你 为 什 么 喜 欢 春 天? – 春
tiān wēn nuǎn
天 温 暖。

Почему тебе нравится весна? – Весной тепло.

9. Игра «Кто быстрее найдёт пару?». Соедините вопрос с ответом.

chūn tiān shén me
1. 春 天 什 么
shí hou dào
时 候 到?

chūn tiān tiān qì
a. 春 天 天 气
wēn nuǎn
温 暖。

nǐ shén me shí hou
2. 你 什 么 时 候
qù xué xiào
去 学 校?

nǐ wèi shén me xǐ
3. 你 为 什 么 喜
huan chūn tiān
欢 春 天?

chūn tiān kuài dào
b. 春 天 快 到
le
了。

wǒ xià wǔ qù xué
c. 我 下 午 去 学
xiào
校。

10. Спросите у своего соседа по парте.

nǐ wèi shén me xǐ huan chī qiǎo kè lì
1. 你 为 什 么 喜 欢 吃 巧 克 力?

nǐ shén me shí hou chī miàn bāo hē niú nǎi
2. 你 什 么 时 候 吃 面 包 喝 牛 奶?

nǐ wèi shén me xǐ huan chūn tiān
3. 你 为 什 么 喜 欢 春 天?

nǐ shén me shí hou kàn shū
4. 你 什 么 时 候 看 书?

11. Помогите Антону заполнить пропуски вопросительными словами.

shén me zěn me yàng shén me shí hou
什 么, 怎 么 样, 什 么 时 候,

wèi shén me shuí nǎ yì zhǒng
为 什 么， 谁， 哪 一 种

nǐ zuì xǐ huan kè wǒ zuì xǐ huan hàn
1. 你 最 喜 欢 ... 课？ — 我 最 喜 欢 汉
yǔ kè
语 课。

nǐ zuì xǐ huan jì jié wǒ zuì xǐ
2. 你 最 喜 欢 ... 季 节？ — 我 最 喜
huan dōng tiān
欢 冬 天。

chūn tiān tiān qì hěn wēn nuǎn
3. 春 天 天 气 ...？ — 很 温 暖。

dōng tiān dào kuài dào le
4. 冬 天 ... 到？ — 快 到 了。

nǐ bù xǐ huan zhè zhǒng píng guǒ
5. 你 ... 不 喜 欢 这 种 苹 果？ —
tài suān le
太 酸 了。

tā shì tā shì wǒ men de xīn lǎo shī
6. 她 是 ...？ — 她 是 我 们 的 新 老 师。

tā jiào míng zi tā jiào wáng lǎo shī
7. 她 叫 ... 名 字？ — 她 叫 王 老 师。

nǐ xǐ huan píng guǒ wǒ ài chī tián de
8. 你 喜 欢 ... 苹 果？ — 我 爱 吃 甜 的。

12. 🎧 Прочитайте и скажите, почему Сяо Вэнь любит весну.

xiǎo wén mā ma chūn tiān shén me shí hou dào
小文: 妈妈, 春天什么时候到?

mā ma chūn tiān kuài dào le
妈妈: 春天快到了。

xiǎo wén tài hǎo le wǒ zuì xǐ huan chūn tiān
小文: 太好了, 我最喜欢春天!

mā ma nǐ wèi shén me xǐ huan chūn tiān
妈妈: 你为什么喜欢春天?

xiǎo wén chūn tiān tiān qì wēn nuǎn huā
小文: 春天天气温暖。花
kāi le cǎo lǜ le duō hǎo kàn ā
开了, 草绿了, 多好看啊!

13. 🎧 Послушайте текст и скажите, что в нём не совпадает с предыдущим диалогом.

14. Продолжите предложения в соответствии с содержанием текста из упр. 12.

chūn tiān kuài

1. 春天快 ...。

chūn tiān tiān qì

3. 春天天气 ...。

xiǎo wén zuì

2. 小文最 ...。

huā cǎo duō

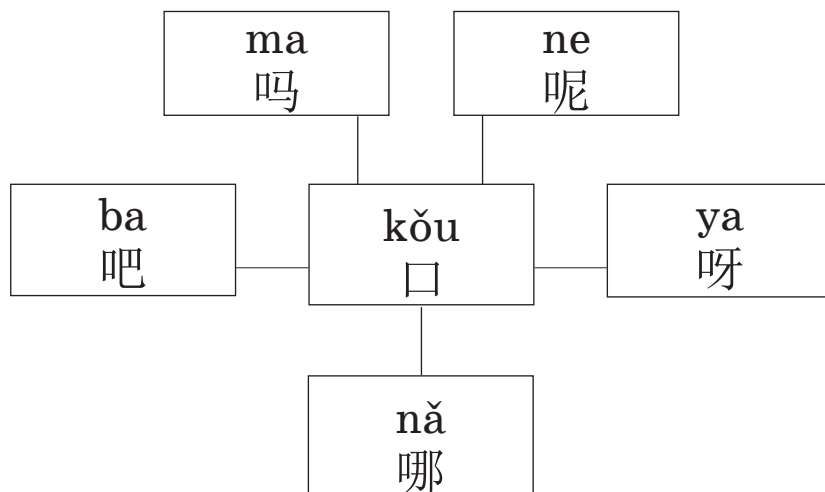
4. 花 ..., 草 ..., 多 ...!

15. 🎧 Читательский дневник. Научитесь выразительно читать.

chūn xiǎo mèng hào rán
《春 晓》 孟 浩 然

chūn mián bù jué xiǎo chù chù wén tí niǎo
春 眠 不 觉 晓， 处 处 闻 啼 鸟。
yè lái fēng yǔ shēng huā luò zhī duō shǎo
夜 来 风 雨 声， 花 落 知 多 少。

16. Посмотрите на иероглифы и скажите, что их объединяет.



17. Что обозначают эти иероглифы? Что значит графема 口 kǒu?

3. 🎧 Скажите, что вы любите делать летом.

tài 太 слишком	xià tiān 夏 天 лето
bīng qí lín 冰 淇淋 мороженое	lǚ yóu 旅 游 путешествовать
yóu yǒng 游 泳 плавать	kě yǐ можно, *可以 разрешается
chī lěng yǐn 吃 冷 饮 пить прохладительные напитки	

4. 🎧 Послушайте и скажите, о какой поре года говорит Антон.

tiān qì hěn rè wǒ xǐ huan yóu yǒng
1. 天 气 很 热, 我 喜 欢 游 泳。

tiān qì hěn lěng cháng cháng xià xuě
2. 天 气 很 冷, 常 常 下 雪。

tiān qì bù lěng wǒ chī bīng qí lín
3. 天 气 不 冷, 我 吃 冰 淇 淋。

tiān qì hěn hǎo wǒ men dōu qù lǚ yóu
4. 天 气 很 好, 我 们 都 去 旅 游。

5. Выпишите в тетрадь из предыдущего упражнения предложения про лето.

6. Скажите, куда герои едут летом путешествовать.

xià tiān wáng lǎo shī qù míng sī kè lǚ yóu
1. 夏天 王 老师 去 明 斯克 旅游。

ān dōng qù běi jīng lǚ yóu
2. 安 东 去 北 京 旅 游。

lǐ lǐ qù bái é luó sī lǚ yóu
3. 丽 丽 去 白 俄 罗 斯 旅 游。

ān dōng de yé ye qù zhōng guó lǚ yóu
4. 安 东 的 爷 爷 去 中 国 旅 游。

wǒ de tóng xué qù míng sī kè lǚ yóu
5. 我 的 同 学 去 明 斯克 旅 游。

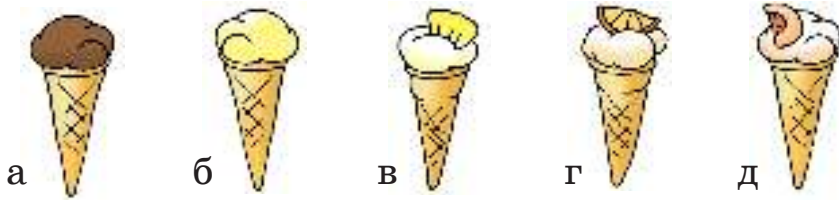
tā gē ge qù běi jīng lǚ yóu
6. 他 哥 哥 去 北 京 旅 游。

7. Скажите, какое мороженое вы любите.

Образец:

xià tiān nǐ zuì xǐ huan chī nǎ yì zhǒng
夏 天 你 最 喜 欢 吃 哪 一 种

bīng qí lín xià tiān wǒ zuì xǐ huān chī
 冰 淇 淋? — 夏 天 我 最 喜 欢 吃
 qiǎo kè lì bīng qí lín
 巧 克 力 冰 淇 淋。



8. Помогите Антону заполнить пропуски.

tiān qì		xià tiān		tài		lěng
天 气		夏 天		太		冷

běi jīng tiān qì tài rè le
 1. 北 京 ... 天 气 太 热 了!

míng sī kè dōng tiān tiān qì tài ... le
 2. 明 斯 克 冬 天 天 气 太 ... 了!

chūn tiān wēn nuǎn tài hǎo le
 3. 春 天 ... 温 暖。 太 好 了!

chūn tiān de lǐ huā hǎo kàn le
 4. 春 天 的 李 花 ... 好 看 了!

9. Посмотрите и скажите, правильно ли Антон подписал рисунки.



xià tiān wǒ hěn xǐ huan hé mā ma yì qǐ
1. 夏天 我 很 喜 欢 和 妈 妈 一 起
lǚ yóu
旅 游。

xià tiān wǒ hěn xǐ huan yóu yǒng
2. 夏天 我 很 喜 欢 游 泳。

xià tiān wǒ hěn xǐ huan chī lěng yǐn
3. 夏天 我 很 喜 欢 吃 冷 饮。

xià tiān wǒ hěn xǐ huan chī bīng qí lín
4. 夏天 我 很 喜 欢 吃 冰 淇 淋。

10. Помогите Антону выбрать подходящее слово.

xià tiān tiān qì zěn me yàng shén
1. 夏 天 天 气 (怎 么 样 / 什
me xià tiān tiān qì hěn hǎo
么)? 一 夏 天 天 气 很 好。

dōng tiān tiān qì zěn me yàng
2. 冬 天 天 气 怎 么 样 ? —

cháng cháng xià yǔ xià xuě
常 常 (下 雨 / 下 雪)。

xià tiān wǒ men bān de xué shēng
3. 夏 天 我 们 班 的 学 生

dōu qù zhōng guó lǚ yóu yóu yǒng
都 去 中 国 (旅 游 / 游 泳)。

wǒ hěn xǐ huan xià tiān měi tiān
4. 我 很 喜 欢 夏 天。每 天

kě yǐ chī hē lěng yǐn
可 以 (吃 / 喝) 冷 饮。

wǒ jiě jie zuì xǐ huan xià tiān tā
5. 我 姐 姐 最 喜 欢 夏 天。她

měi tiān dōu qù lǚ yóu yóu yǒng
每 天 都 去 (旅 游 / 游 泳)。

Глагол 可以 kě yǐ (можно)

Глагол 可以 kě yǐ (можно) используется, когда мы говорим, что можно что-то сделать или когда нам кто-то разрешает сделать что-то. Например:

kě yǐ yóu yǒng

可 以 游 泳 (можно плавать)

kě yǐ chī bīng qí lín

可以 吃 冰 淇淋 (можно есть мороженое)
или

lǎo shī wǒ kě yǐ jìn lái ma kě yǐ
老师, 我 可 以 进 来 吗? — 可以。

qǐng jìn
请 进!

(Учитель, можно войти? – Можно. Пожалуйста, заходи.)

11. Скажите, что вам можно делать.

kě yǐ yóu yǒng kě yǐ chī bīng qí lín
可 以 游 泳 可 以 吃 冰 淇 淋

ke yǐ lǚ yóu kě yǐ xià kè
可 以 旅 游 可 以 下 课

kě yǐ zuò xià kě yǐ jìn qù
可 以 坐 下 可 以 进 去

12. Спросите у своего соседа по парте, можно ли ...

wǒ kě yǐ kàn nǐ de shū ma
1. 我 可 以 看 你 的 书 吗?

wǒ kě yǐ chī nǐ de píng guǒ ma
2. 我 可 以 吃 你 的 苹 果 吗?

wǒ kě yǐ zuò zài nǐ páng biān ma

3. 我可以坐在你旁边吗?

wǒ kě yǐ hé nǐ yì qǐ qù shāng diàn ma

4. 我可以和你一起去商店吗?

13. Посмотрите на рисунки и скажите, почему герои любят лето.



wǒ zuì xǐ huan xià tiān xià tiān kě yǐ

我最喜欢夏天，夏天可以.....

yóu yǒng chī bīng qí lín lǚ yóu kàn shū

游泳、吃冰淇淋、旅游、看书、

chī hěn duō shuǐ guǒ

吃很多水果

14. 🌀 Прочитайте и скажите, почему Сяо Дину нравится лето.

lǎo shī tóng xué men hǎo

老师： 同学们好!

tóng xué men lǎo shī hǎo

同 学 们： 老 师 好！

lǎo shī jīn tiān tiān qì zěn me yàng

老 师： 今 天 天 气 怎 么 样？

xiǎo dīng bù hǎo tài lěng le lǎo

小 丁： 不 好， 太 冷 了。 老

shī wo xǐ huan xià tiān

师， 我 喜 欢 夏 天。

lǎo shī nǐ wèi shén me xǐ huan xià tiān

老 师： 你 为 什 么 喜 欢 夏 天？

xiǎo dīng xià tiān tiān qì rè kě yǐ yóu

小 丁： 夏 天 天 气 热， 可 以 游

yǒng chī bīng qí lín hái kě yǐ lǚ yóu

泳， 吃 冰 淇 淋， 还 可 以 旅 游。

15.  **Послушайте и ответьте на вопросы.**

16. **Скажите, где Антон допустил ошибки.**

xià tiān tiān qì rè xià xuě cháng cháng

1. 夏 天 天 气 热， 下 雪， 常 常

guā fēng yào zhù yì shēn tǐ

刮 风。 要 注 意 身 体！

chūn tiān tiān qì wēn nuǎn kě yǐ yóu

2. 春 天 天 气 温 暖。 可 以 游

yǒng chī bīng qí lín hái kě yǐ lǚ yóu
泳，吃 冰 淇淋，还 可 以 旅 游。

dōng tiān tiān qì hěn lěng huā kāi le
3. 冬 天 天 气 很 冷， 花 开 了，
cǎo lǜ le duō hǎo kàn ā
草 绿 了， 多 好 看 啊！

17. Посмотрите на рисунки и спросите своего соседа по парте, какое время года ему нравится больше всего и почему.

nǐ zuì xǐ huan nǎ gè jì jié wǒ
你 最 喜 欢 哪 个 季 节？ — 我
zuì xǐ huan
最 喜 欢.....。



18. 🎧 Читательский дневник. Научитесь выразительно читать.

xiǎo chī
《小 池》

yáng wàn lǐ
杨 万 里

quán yǎn wú shēng xī xì liú
 泉 眼 无 声 惜 细 流，
 shù yīn zhào shuǐ ài qíng róu
 树 阴 照 水 爱 晴 柔。
 xiǎo hé cái lù jiān jiān jiǎo
 小 荷 才 露 尖 尖 角，
 zǎo yǒu qīng tíng lì shàng tóu
 早 有 蜻 蜓 立 上 头。

19. В этом уроке мы выучим иероглифы, которые обозначают местоимения 他 tā (он), 她 tā (она), 你 nǐ (ты). Скажите, что объединяет эти иероглифы.

20. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради.

ノ 亻 亻 亻 他

ㄣ 女 女 如 如 她

ノ 亻 亻 亻 你 你 你

Урок 4. Какая красивая осень! 秋天真美丽!

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

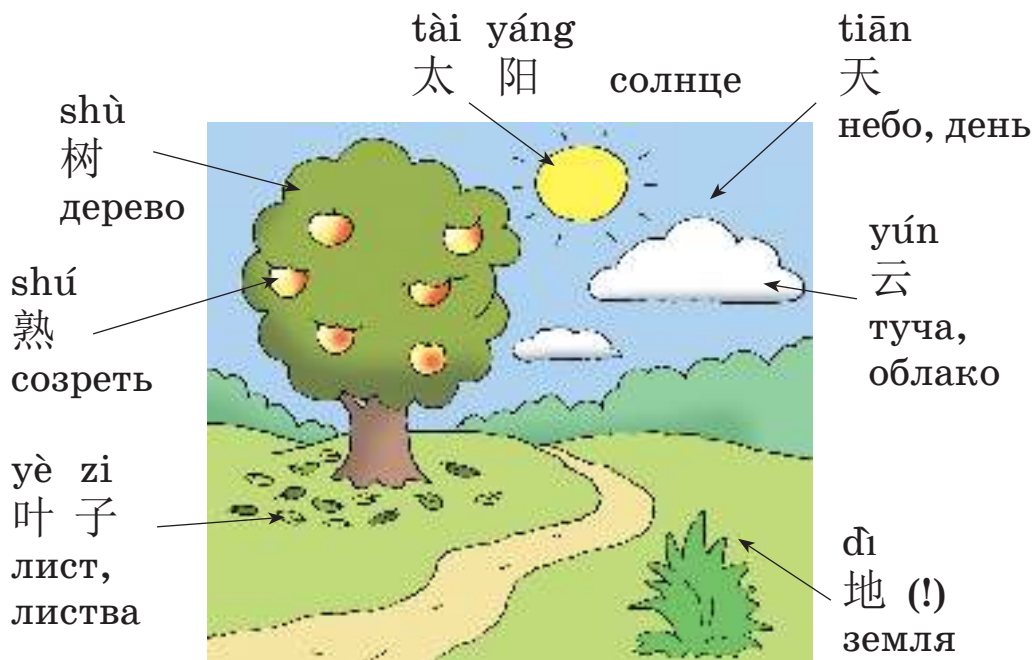
qiūtiān	dōu shúle	huángsède
zhàopiàn	shùshang	tàiměile
piàoliang	dìshang	zhēn měilì
yèzi		

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

piàn – piào	rén – réng	qiū – jiū
liàn – liàng	nǎi – lái	zhāng – chāng
háng – huáng	dōu – tōu	

3. 🎧 Скажите, что изображено на рисунке.

nián 年 год	měi měi lì 美 / 美 丽 красивый, прекрас- ный
zhào piàn 照 片 фотография	qiū tiān 秋 天 осень



4. Расскажите про разные поры года.

- xià tiān chūn tiān dōng tiān qiū tiān
 А. 夏天 (春天、冬天、秋天)
 shì zuì rè de wēn nuǎn de lěng de
 是 最 热 的 (温 暖 的、冷 的、
 hǎo kàn de jì jié
 好 看 的) 季 节。
- dì yí ge dì èr ge dì sān
 Б. 第 一 个 (第 二 个、第 三
 gè dì sì ge jì jié shì dōng
 个、第 四 个) 季 节 是 冬

tiān chūn tiān xià tiān qiū tiān
天 (春 天、夏 天、秋 天)。

5. Помогите Антону заполнить пропуски.

tài yáng | yè zi | xuě | tiān | shú | hēi yún
太 阳 | 叶 子 | 雪 | 天 | 熟 | 黑 云

chūn tiān dào le shù shang dōu shì lǜ

1. 春 天 到 了，树 上 都 是 绿
sè de
色 的...

qiū tiān dào le píng guǒ lí dōu le

2. 秋 天 到 了，苹 果、梨 都 ... 了。

shang yǒu tài yáng shì qíng tiān

3. ... 上 有 太 阳，是 晴 天。

wèi shén me wǎn shang de shì hóng

4. 为 什 么 晚 上 的 ... 是 红
sè de
色 的？

jīn tiān yīn tiān tiān shang yǒu

5. 今 天 阴 天，天 上 有 ...。

xià le

6. 下 ... 了。

6. Скажите, к каким рисункам подходят описания.

tiān shang de yún zhēn piào liang
1. 天 上 的 云 真 漂 亮。

táo zi dōu shú le hěn tián
2. 桃 子 都 熟 了, 很 甜。

shù shang de huā kāi le
3. 树 上 的 花 开 了。

zǎo shang de yún zhēn bái ā
4. 早 上 的 云 真 白 啊。

dì shang de cǎo lǜ le
5. 地 上 的 草 绿 了。

yè zi dōu hóng le
6. 叶 子 都 红 了。



Вспомните, какие счётные слова мы уже выучили.

Счётные слова

Помните, что счётные слова употребляются со словами, которые называют предметы. Они используются, когда мы хотим назвать количество предметов. Например:

yì zhāng zhào piàn
一 张 照 片 (одна фотография)

sān zhāng zhuō zi
三 张 桌 子 (три стола)

Они также используются, когда мы говорим о каком-то конкретном, известном предмете. Например:

zhè běn shū	nà bǎ yǐ zi
这 本 书	那 把 椅 子
(эта книга)	(тот стул)

Обратите внимание! Когда мы знаем, о чём идёт речь, мы можем использовать только одно счётное слово, а сам предмет не называть. Например:

xiǎo wén nǐ kàn zhè zhāng zhào piàn
小 文，你 看 这 张 (照 片)，
zěn me yàng
怎 么 样？

(Сяо Вэнь, посмотри эту (фотографию),
как тебе?)

Вспомните, с какими словами употребляются следующие счётные слова:

zhāng zhī běn bǎ gè wèi shuāng
张， 支， 本， 把， 个， 位， 双

7. Послушайте и назовите счётные слова.

zhè zhāng zhào piàn hǎo piào liang ā
1. 这 张 照 片 好 漂 亮 啊！

zhè běn shū shí wǒ de
2. 这 本 书 是 我 的。

xiǎo wén nǐ kàn zhè zhāng zěn me yàng
3. 小 文，你 看 这 张， 怎 么 样？

8. Вспомните, какие счётные слова употребляются с этими существительными.

yǎn jing	shū	zhuō zi	xiàng pí
眼 睛	书	桌 子	橡 皮

shū diàn | rén | píng guǒ | qiān bǐ
书 店 | 人 | 苹 果 | 铅 笔

xīn tóng xué | xué shēng
新 同 学 | 学 生

9. 🎧 Читательский дневник. Научитесь выразительно читать.

yuè liang
月 亮

tiān shàng yí gè yuè liang
天 上 一 个 月 亮,

shuǐ zhōng yí gè yuè liang
水 中 一 个 月 亮。

tiān shàng de yuè liang zài shuǐ lǐ
天 上 的 月 亮 在 水 里。

shuǐ lǐ de yuè liang zài tiān shàng
水 里 的 月 亮 在 天 上。

10. 🎧 Прочитайте разговор Антона и Сяо Вэнь и скажите, почему Антону нравится осень.

xiǎo wén ān dōng zhè zhāng zhào
小 文: 安 东, 这 张 照

piàn hǎo piào liang ā!
片 好 漂 亮 啊!

ān dōng zhè shì bái é luó sī de
安 东： 这 是 白 俄 罗 斯 的
qiū tiān
秋 天。

xiǎo wén shù shang dì shang dōu shì
小 文： 树 上、 地 上 都 是
huáng sè de yè zi tài měi le
黄 色 的 叶 子， 太 美 了！

ān dōng xiǎo wén nǐ kàn zhè zhāng
安 东： 小 文， 你 看 这 张，
zhè shì qiū tiān wǒ zài nǎi nai jiā
这 是 秋 天 我 在 奶 奶 家。

qiū tiān dào le nǎi nai jiā de píng
秋 天 到 了， 奶 奶 家 的 苹
guǒ dōu shú le yǒu hóng de huáng de
果 都 熟 了， 有 红 的， 黄 的，

lǜ de xiǎo wén bái é luó sī de
绿 的。 小 文： 白 俄 罗 斯 的

qiū tiān zhēn měi lì
秋 天 真 美 丽！

11. 🎧 Послушайте и скажите, что Сяо Вэнь перепутала.

12. Опишите фотографии, используя слова, которые вы выучили в этой теме.



13. 🎧 Нарисуйте любимую пору года в тетради и выберите из текста описание для неё.

sì jì zhī gē
四 季 之 歌

chūn tiān dào le tiān qì wēn nuǎn cǎo lǜ
春 天 到 了， 天 气 温 暖。 草 绿
le shù lǜ le huā yě kāi le
了， 树 绿 了， 花 也 开 了。

xià tiān dào le tiān qì yán rè rén
夏 天 到 了，天 气 炎 热。人
men yóu yǒng chī lěng yǐn xiǎo gǒu rè
们 游 泳，吃 冷 饮。小 狗 热
de tǔ chū le shé tou
得 吐 出 了 舌 头。

qiū tiān dào le tiān qì liáng shuǎng shù
秋 天 到 了，天 气 凉 爽。树
yè huáng le guǒ zi shú le
叶 黄 了，果 子 熟 了。

dōng tiān dào le tiān qì hán lěng xià
冬 天 到 了，天 气 寒 冷。下
xuě le duī xuě rén dǎ xuě zhàng
雪 了，堆 雪 人，打 雪 仗。

14. Проект «Конкурс художественного чтения “Любимая пора года”».

1. Повторите все стихотворения, которые вы выучили.
2. Выберите стихотворение, которое описывает вашу любимую пору года (можете выбрать новое стихотворение, которое вы раньше не учили).

3. Сделайте иллюстрации к вашему стихотворению.
4. Подберите подходящую музыку.
5. Выучите стихотворение наизусть.
6. Подготовьтесь к выступлению в классе.

15. В этом уроке мы выучим ещё два иероглифа, которые обозначают местоимения 我 wǒ (я), 您 nín (вы). Вспомните другие иероглифы, которые обозначают местоимения.

16. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради.

ノ 亻 亻 亻 你 你

你 你 您 您 您

一 一 手 手 我 我 我

Тема VII. Животные 动物

Урок 1. Какие животные тебе нравятся? 你喜欢什么动物?

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

dòngwù	zuì xǐhuan	xiǎomāo	tùzi
xiǎoniǎo	xiǎogǒu	jīnyú	wūguī

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

bǎo – pǎo	dòng – tòng	dù – tù
gǒu – hǒu	bá – pá	diào – tiào
fēi – hēi	zǒu – zhǒu	

3. 🎧 Скажите, какие животные изображены на рисунках.

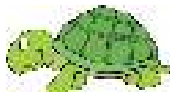
dòng wù 动 物				
				
niǎo 鸟	jīn yú 金 鱼	lǎo shǔ 老 鼠	māo 猫	gǒu 狗



cāng shǔ
仓 鼠



tù zǐ
兔 子



wū guī
乌 龟



yīng wǔ
鹦 鹉

4. Верно ли подписаны рисунки?

lì lì yǒu jīn yú hái yǒu cāng shǔ
1. 丽丽有金鱼，还有仓鼠。



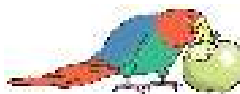
ān dōng yǒu xiǎo gǒu
2. 安东有小狗。

tù zǐ chī hú luó bo
3. 兔子吃胡萝卜。



xiǎo dīng de māo ài chī yú
4. 小丁的猫爱吃鱼。

yīng wǔ chī píng guǒ
5. 鹦鹉吃苹果。



lǎo shǔ ài dà mǐ
6. 老鼠爱大米。

jīn yú chī miàn bāo
7. 金 鱼 吃 面 包。



wǒ de wū guī xǐ huan chī bái cài
8. 我 的 乌 龟 喜 欢 吃 白 菜。

xiǎo niǎo zài shù shàng
9. 小 鸟 在 树 上。



xiǎo māo hē niú nǎi
10. 小 猫 喝 牛 奶。

5. Скажите, что купили Антону родственники.

mā ma yé ye nǎi nai gū gu ā yí
妈 妈 (爷 爷、奶 奶、姑 姑、阿 姨、
shū shu jiù jiù lǎo lao gěi ān dōng mǎi
叔 叔、舅 舅、姥 姥) 给 安 东 买
le xiǎo niǎo xiǎo gǒu wū guī yīng wǔ lǎo
了 小 鸟 (小 狗、乌 龟、鹦 鹉、老
shǔ xiǎo māo jīn yú cāng shǔ tù zǐ
鼠、小 猫、金 鱼、仓 鼠、兔 子)。

6. Ролевая игра «Какие тебе нравятся животные?».

niǎo gǒu wū guī yīng wǔ lǎo shǔ māo jīn
鸟、狗、乌 龟、鹦 鹉、老 鼠、猫、金
yú cāng shǔ tù zǐ
鱼、仓 鼠、兔 子

nǐ xǐ huan shén me dòng wù
A: 你 喜 欢 什 么 动 物?

wǒ xǐ huan gǒu nǐ zuì xǐ huan shén
B: 我 喜 欢 狗。你 最 喜 欢 什
me dòng wù
么 动 物?

wǒ zuì xǐ huan māo
A: 我 最 喜 欢 猫。

7. Скажите, какие предложения соответствуют рисункам.

zǒu 走 ходить	pǎo 跑 бегать	fēi 飞 летать
tiào 跳 прыгать	pá 爬 лазать (на дерево)	



xiǎo yīng wǔ zài gǒu de tóu shang

1. 小 鸚 鵡 在 狗 的 頭 上。

xiǎo māo xǐ huan tiào

2. 小 貓 喜 歡 跳 。

liǎng zhī yīng wǔ zài tiān shang fēi

3. 兩 只 鸚 鵡 在 天 上 飛。

liǎng zhī māo zuò zài chuāng tái shang

4. 兩 只 貓 坐 在 窗 台 上。

wū guī zài dì shang pá

5. 烏 龜 在 地 上 爬。

cāng shǔ xǐ huan pǎo

6. 倉 鼠 喜 歡 跑。

lǎo shǔ zài qiáng shang pá

7. 老 鼠 在 牆 上 爬。

什么.....都 shén me ... dōu (все)

Слово 什么都 shén me dōu означает «все» или «всё». Например:

wǒ shén me dōu xǐ huan
我 什 么 都 喜 欢

(Мне **всё** нравится.)

wǒ shén me dōu chī
我 什 么 都 吃 (Я **всё** ем.)

Перед отрицанием это слово означает «ничего». Например:

wǒ shén me dōu bù xǐ huan
我 什 么 都 不 喜 欢

(Мне **ничего** не нравится.)

wǒ shén me dōu bù chī
我 什 么 都 不 吃 (Я **ничего** не ем.)

Его можно употреблять с существительными, тогда оно означает «все..., всякие ...» или «никакие». Например:

wǒ shén me dòng wù dōu xǐ huan
我 什 么 动 物 都 喜 欢。

(Мне **все животные** нравятся.)

wǒ shén me shuǐ guǒ dōu bù chī
我 什 么 水 果 都 不 吃。

(Я **никакие фрукты** не ем.)

! Обратите внимание, где ставятся существительные.

shén	me		dōu	
什	么		都	
shén	me		dōu	bù
什	么		都	不

8. Скажите, с чем вы согласны.

wǒ shén me dòng wù dōu xǐ huan wǒ
1. 我 什 么 动 物 都 喜 欢。 — 我
shén me dòng wù dōu bù xǐ huan
什 么 动 物 都 不 喜 欢。

wǒ shén me jì jié dōu hěn xǐ huan wǒ
2. 我 什 么 季 节 都 很 喜 欢。 — 我
shén me jì jié dōu bù xǐ huan
什 么 季 节 都 不 喜 欢。

wǒ shén me kè dōu shàng wǒ shén me
3. 我 什 么 课 都 上。 — 我 什 么
kè dōu bú shàng
课 都 不 上。

9. Игра «Кто быстрее составит предложения?».

shén me dōu
什 么 都

shuǐ guǒ hěn xǐ huan chī
1. 水 果 — 很 喜 欢 吃;

ròu bù chī
2. 肉 — 不 吃;

wén jù yǒu
3. 文 具 — 有;

dòng wù bù xǐ huan
4. 动 物 — 不 喜 欢;

kè xǐ huan shàng
5. 课 — 喜 欢 上;

jì jie xǐ huan
6. 季 节 — 喜 欢

10. Ответьте на вопросы.

nǐ xǐ huan shén me dòng wù
1. 你 喜 欢 什 么 动 物?

nǐ xǐ huan shén me shuǐ guǒ
2. 你 喜 欢 什 么 水 果?

nǐ xǐ huan hē shén me yǐn liào
3. 你 喜 欢 喝 什 么 饮 料?

nǐ xǐ huan shàng shén me kè
4. 你 喜 欢 上 什 么 课?

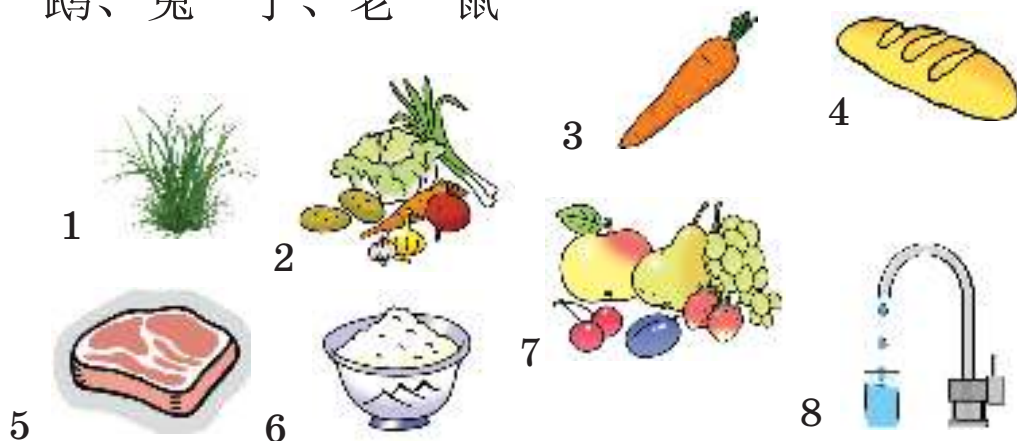
nǐ xǐ huan kàn shén me shū
5. 你 喜 欢 看 什 么 书?

11. Скажите, чем можно покормить животных.

Образец: xiǎo māo hē niú nǎi
小 猫 喝 牛 奶。

niǎo gǒu jīn yú wū guī cāng shǔ yīng
鸟、狗、金 鱼、乌 龟、仓 鼠、鸚

wǔ tù zǐ lǎo shǔ
鹉、兔 子、老 鼠



12. 🎧 Послушайте и заполните пропуски.

wǒ shén me dōu xǐ huan
1. 我 什 么 ... 都 喜 欢。

wǒ shén me dōu xǐ huan chī
2. 我 什 么 ... 都 喜 欢 吃。

wǒ shén me dōu hěn xǐ huan
3. 我 什 么 ... 都 很 喜 欢。

wǒ shén me dōu shàng
4. 我 什 么 ... 都 上。

wǒ shén me dōu yǒu
5. 我 什 么 ... 都 有。

13. Прочитайте и скажите, какие животные нравятся Антону и Сяо Дину.

ān dōng xiǎo dīng nǐ xǐ huan shén me
安 东： 小 丁， 你 喜 欢 什 么
dòng wù
动 物？

xiǎo dīng wǒ xǐ huan māo nǐ ne
小 丁： 我 喜 欢 猫， 你 呢？

ān dōng wǒ shén me dòng wù dōu xǐ huan
安 东： 我 什 么 动 物 都 喜 欢。

xiǎo dīng nà nǐ zuì xǐ huan shén me dòng
小 丁： 那 你 最 喜 欢 什 么 动
wù ne
物 呢？

ān dōng wǒ zuì xǐ huan xiǎo jīn yú
安 东： 我 最 喜 欢 小 金 鱼。

xiǎo dīng wèi shén me
小 丁： 为 什 么？

ān dōng jīn yú hěn piào liang
安 东： 金 鱼 很 漂 亮。

14. Ответьте на вопросы.

ān dōng xǐ huan shén me dòng wù
1. 安 东 喜 欢 什 么 动 物？

xiǎo dīng xǐ huan shén me dòng wù
2. 小 丁 喜 欢 什 么 动 物？

ān dōng zuì xǐ huan shén me dòng wù
3. 安 东 最 喜 欢 什 么 动 物？

xiǎo jīn yú piào liang ma
4. 小 金 鱼 漂 亮 吗？

15. Прочитайте считалочку за учителем.

wǒ men zǒu zǒu zǒu tù zi tiào tiào tiào
我 们 走 走 走， 兔 子 跳 跳 跳，
xiǎo niǎo fēi fēi fēi,
小 鸟 飞 飞 飞，

xiǎo gǒu pǎo pǎo pǎo jīn yú yóu a yóu
小 狗 跑 跑 跑, 金 鱼 游 啊 游,
wū guī pá a pá
乌 龟 爬 啊 爬。

16. Сегодня мы выучим иероглифы, которые вы уже встречали. Скажите, как они читаются и что они обозначают. Вспомните правила написания черт в иероглифах и попробуйте самостоятельно прописать последовательность черт в этих иероглифах.

的 是 这 了 和

17. Проверьте, правильно ли вы написали иероглифы. Перепишите иероглифы ещё раз. Напишите сначала иероглиф, который состоит из двух черт, потом из семи, восьми и девяти.

丶 丨 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 的 的
丨 冂 𠃍 𠃍 旦 早 早 是 是
丶 亠 ㇀ 文 文 汶 这

一 二 千 禾 禾 禾 和 和 和
了

Урок 2. Какие домашние животные у тебя есть? 你家有什么动物?

1. 🎧 Прежде чем приступить к новому уроку, научитесь правильно произносить эти слова.

quánshēn	xuěbái	yǎnjīng	ěrdùo
bízi	zuǐba	yǎngguò	xiànzài
hǎowánr	kěài		

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

māo – miāo	yǎn – yǎng	guò – gòu
wán – wáng	quán – juǎn	kě – gě
méi – wéi	zuǐ – zhuī	

3. 🎧 Игра «Покажи слово».

zuǐ bā 嘴 巴 рот	jǐ 几 (!) несколько (до 10)
-------------------------	-------------------------------

zhī 只 (!) счётное слово для парных предме- тов, животных	chǒng wù * 宠 物 домашнее животное
tiáo 条 (!) счётное слово для продолговатых пред- метов	quán shēn 全 身 весь, всё тело
xuě bái 雪 白 белоснежный	yǎng 养 кормить, содержать
hǎo wánr 好 玩儿 забавный, занимательный	wán wánr 玩 / 玩儿 играть, гулять

4. 🎧 Послушайте и повторите.

yì zhī niǎo 一 只 鸟	sān zhī xiǎo gǒu 三 只 小 狗
liǎng tiáo jīn yú 两 条 金 鱼	yì zhī wū guī 一 只 乌 龟
xiǎo gǒu de zuǐ bā hěn xiǎo 小 狗 的 嘴 巴 很 小。	
xiǎo māo quán shēn xuě bái 小 猫 全 身 雪 白。	

5. Помогите Антону заполнить пропуски.

huáng sè de xuě bái de hēi sè de

黄 色 的 雪 白 的 黑 色 的

huī sè de lǜ sè de

灰 色 的 绿 色 的

quán shēn gǒu

1. 全 身 ... 狗。



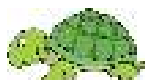
quán shēn yīng wǔ

2. 全 身 ... 鹦 鹉。



quán shēn wū guī

3. 全 身 ... 乌 龟。



quán shēn lǎo shǔ

4. 全 身 ... 老 鼠。



quán shēn māo

5. 全 身 ... 猫。



6. Найдите слово, которое пропустил Антон.

zuǐ bā | tiáo | hǎo wánr | cāng shǔ

嘴 巴 | 条 | 好 玩 儿 | 仓 鼠

zhī | yǎng | wánr | xiǎo māo

只 | 养 | 玩 儿 | 小 猫

wǒ de zuì xǐ huan chī táng tā hěn pàng
1. 我的...最喜欢吃糖。它很胖。

shù shang yǒu shí xiǎo niǎo
2. 树 上 有 十...小 鸟。

zhè zhī māo zhēn kě ài quán shēn xuě bái
3. 这 只 猫 真 可 爱。全 身 雪 白,
xiǎo bí zi xiǎo
小 鼻 子, 小...。

wǒ cháng cháng hé māo yì qǐ
4. 我 常 常 和 猫 一 起...。

wǒ xǐ huan dòng wù
5. 我 喜 欢 ... 动 物。

wǒ jiā yǒu yì gǒu hái yǒu liǎng zhī lǎo shǔ
6. 我 家 有 一... 狗, 还 有 两 只 老 鼠。

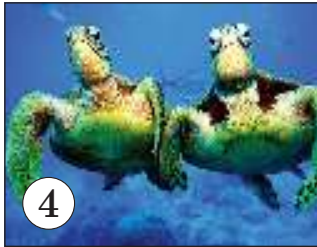
tā de yīng wǔ hěn
7. 他 的 鸚 鵡 很...。

wǒ de hē niú nǎi chī yú
8. 我 的 ... 喝 牛 奶, 吃 鱼。

7. Сосчитайте животных на рисунках.

Образец: wǔ zhī xiǎo māo
五 只 小 猫。





8. Спросите у соседа по парте, какое животное ему нравится больше всего.

Образец: shén me dòng wù zuì hǎo wánr

А: 什 么 动 物 最 好 玩 儿?

wū guī zuì hǎo wánr

Б: 乌 龟 最 好 玩 儿。

9. Ролевая игра «У тебя есть домашнее животное?».



nǐ jiā yǒu dòng wù ma yǒu
А: 你 家 有 动 物 吗? Б: 有。

nǐ jiā yǒu shén me dòng wù
А: 你 家 有 什 么 动 物?

yǒu yì zhī xiǎo māo
Б: 有 一 只 小 猫。

Вопрос 有没有 yǒu mei yǒu (есть или нет)

Для того чтобы задать вопрос о том, есть у кого-то что-то или нет, используется следующая форма:

yǒu méi yǒu yǒu mei yǒu
有 + 没 有 → 有 没 有

nǐ yǒu mei yǒu bǐ yǒu
你 有 没 有 笔? — 有。

(У тебя есть ручка? – Есть.)

nǐ yǒu mei yǒu gē ge méi yǒu
你 有 没 有 哥 哥? — 没 有。

(У тебя есть старший брат? – Нет.)

Обратите внимание, что в данной конструкции 没 читается лёгким тоном!

10. Прочитайте за учителем, потренируйтесь читать в парах.

yǒu méi yǒu yǒu méi yǒu
有 一 没 有 一 有 没 有

wǒ yǒu yì běn shū tā méi yǒu shū
1. 我 有 一 本 书。— 他 没 有 书。—
nǐ yǒu mei yǒu hàn yǔ shū
你 有 没 有 汉 语 书?

wǒ yǒu liǎng zhī bǐ tā méi yǒu bǐ
2. 我 有 两 支 笔。— 他 没 有 笔。—
nǐ yǒu méi yǒu bǐ
你 有 没 有 笔?

wǒ yǒu gē ge tā méi yǒu gē ge nǐ
3. 我 有 哥 哥。— 他 没 有 哥 哥。— 你
yǒu mei yǒu gē ge
有 没 有 哥 哥?

11. Посмотрите на рисунок и скажите, есть ли у Лили следующие предметы.

Образец: lì lì yǒu méi yǒu bǐ
丽 丽 有 没 有 笔? —
méi yǒu lì lì méi yǒu bǐ
没 有。丽 丽 没 有 笔。

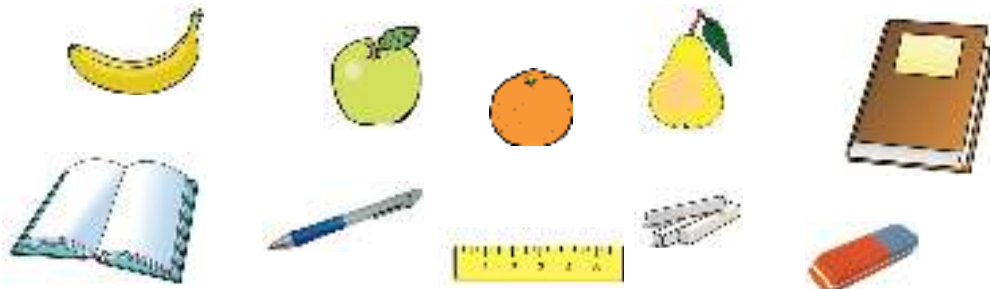
- lǐ lǐ yǒu fěn bǐ ma
1. 丽 丽 有 粉 笔 吗?
- lǐ lǐ yǒu píng guǒ ma
2. 丽 丽 有 苹 果 吗?
- lǐ lǐ yǒu xiāng jiāo ma
3. 丽 丽 有 香 蕉 吗?
- lǐ lǐ yǒu shū bāo ma
4. 丽 丽 有 书 包 吗?
- lǐ lǐ yǒu qiān bǐ ma
5. 丽 丽 有 铅 笔 吗?
- lǐ lǐ yǒu māo ma
6. 丽 丽 有 猫 吗?



12. Посмотрите на рисунки и спросите у соседа по парте, есть ли у него или у неё эти предметы.

Образец:

nǐ yǒu mei yǒu shuǐ guǒ wǒ yǒu shuǐ guǒ
你 有 没 有 水 果? — 我 有 水 果。



13. Скажите, что изображено на рисунках.



14. 🗣️ Прочитайте и скажите, какое домашнее животное есть у Лили.

xiǎo dīng xiǎo wén nǐ jiā yǒu méi yǒu
小 丁: 小 文, 你 家 有 没 有

xiǎo dòng wù
小 动 物?

xiǎo wén wǒ jiā yǒu yì zhī xiǎo
小 文: 我 家 有 一 只 小

māo quán shēn xuě bái liǎng
猫。 全 身 雪 白, 两

zhī jiān jiān de xiǎo ěr
只 尖 尖 的 小 耳

duo xiǎo bí zi xiǎo zuǐ bā
朵, 小 鼻 子, 小 嘴 巴。

xiǎo dīng wǒ yě xǐ huan xiǎo māo ān
小 丁： 我 也 喜 欢 小 猫。 安

dōng nǐ jiā ne
东， 你 家 呢？

ān dōng wǒ zài bái é luó sī yǎng
安 东： 我 在 白 俄 罗 斯 养

guò gǒu xiàn zài wǒ jiā yǎng
过 狗， 现 在 我 家 养

le jǐ tiáo xiǎo jīn yú
了 几 条 小 金 鱼。

xiǎo dīng hǎo wánr ma
小 丁： 好 玩 儿 吗？

ān dōng hěn hǎo wánr
安 东： 很 好 玩 儿。

xiǎo dīng lì lì nǐ jiā yǒu dòng wù ma
小 丁： 丽 丽， 你 家 有 动 物 吗？

lì lì wǒ jiā de xiǎo bái tù hóng
丽 丽： 我 家 的 小 白 兔 红

yǎn jīng cháng ěr duo hěn kě ài
眼 睛， 长 耳 朵， 很 可 爱。

jiān jiān

* 尖 尖 острый

xiàn zài

* 现 在 сейчас, теперь

15. Скажите, какие домашние животные есть у героев.

xiǎo dīng xiǎo wén ān dōng lì lì
小 丁 ...; 小 文 ...; 安 东 ...; 丽 丽...。

16. 🎧 Послушайте вопросы и ответьте на них.

17. Расскажите, какие животные изображены на фотографиях. Используйте слова из текста для их описания.



18. 🎧 Прочитайте считалочку за учителем.

xiǎo bái tù bái yòu bái
小 白 兔 白 又 白,
liǎng zhī ěr duo shù qǐ lái,
两 只 耳 朵 竖 起 来,
ài chī luó bo hé bái cài,
爱 吃 萝 卜 和 白 菜,
bèng bèng tiào tiào zhēn kě ài
蹦 蹦 跳 跳 真 可 爱。

Сегодня мы выучим новые иероглифы, которые обозначают действия: 说 shuō (говорить), 看 kàn (смотреть), 写 xiě (писать), 读 dú (читать), 坐 zuò (сидеть).

19. Найдите похожие иероглифы и скажите, чем они похожи.

20. Найдите в других иероглифах знакомые вам части. Вспомните, что они обозначают.

21. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради.

丶 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨
读 读

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶
说 说 说 说

一 二 三 手 手 手 手 手 手 手
看 看 看 看 看 看 看 看

丶 一 二 写 写

ノ 人 人ノ 人人 人 坐 坐

Урок 3. У бабушки в деревне 在农村奶奶家

1. 🎧 Выпишите в тетрадь слова, в которых есть слоги с 1-м и 2-м тоном. Научитесь правильно произносить эти слова.

xiǎngniàn měinián liǎngzhī yìqún
dōuyào nóngcūn sāntóu sìpǐ

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

bǐ – pǐ nóng – lóng sān – cān
xiǎn – xiǎng dōu – dòng nú – niú
qún – quán tóu – tuó

3. 🎧 Посмотрите и назовите домашних животных.

nián

年 (!) год

xiǎng niàn

想 念 думать, скучать

qún

群 толпа, стадо

nóng cūn

农村 деревня, село



jī
鸡



yā zi
鸭子



yáng
羊

niú
牛



zhū
猪



tóu
头

голова
счётное слово для
некоторых круп-
ных домашних
животных

mǎ
马



pǐ
匹

счётное слово для
лошадей, ослов,
мулов

wèi

喂 кормить

4. Какое лишнее слово в каждом ряду написал Антон?

1. jī niǎo yīng wǔ tù zi yā zi táo zi
鸡、鸟、鹦鹉、兔子、鸭子、桃子

- yáng niú zhū yǎng gǒu māo mǎ
2. 羊、牛、猪、养、狗、猫、马
- jīn yú lǎo shǔ cǎo wū guī yā zi
3. 金 鱼、老 鼠、草、乌 龟、鸭 子
- zhū niú gǒu māo dàn gāo wū guī yáng
4. 猪、牛、狗、猫、蛋 糕、乌 龟、羊、
yā zi tù zi
鸭 子、兔 子

5. Скажите, по кому и по чему скучает Антон.

wǒ hěn xiǎng niàn wáng lǎo shī wǒ biǎo
我 很 想 念 王 老 师。(我 表
gē wǒ mèi mei wǒ de gǒu běi jīng
哥、我 妹 妹、我 的 狗、北 京、
wǒ de yīng wǔ
我 的 鹦 鹉)

Вспомните счётные слова, которые вы уже выучили.

Счётные слова 只 zhī, 群 qún, 头 tóu, 匹 pǐ
Сегодня мы рассмотрим ещё несколько новых счётных слов.

yì	zhī	māo	
一	只	猫	(один кот)
yì	zhī	gǒu	
一	只	狗	(одна собака)
yì	zhī	tù	zǐ
一	只	兔	子 (один кролик)
yì	zhī	yáng	
一	只	羊	(один баран)
yì	zhī	jī	
一	只	鸡	(одна курица)
yì	tóu	niú	
一	头	牛	(одна корова)
yì	tóu	zhū	
一	头	猪	(одна свинья)
yì	pǐ	mǎ	
一	匹	马	(одна лошадь)

Такое счётное слово, как **群 qún**, означает «толпа», «стадо», «группа», «табун» и может употребляться со многими существительными в значении «много». Например:

yì	qún	jī	
一	群	鸡	(стайка кур)
yì	qún	yáng	
一	群	羊	(стадо баранов)

yì	qún	niú	
一	群	牛	(стадо коров)
yì	qún	mǎ	
一	群	马	(табун лошадей)

6. Кто запомнит больше выражений? Прочитайте, закройте книгу и повторите как можно больше выражений.

liǎng	zhī	gǒu	yì	tóu	niú
两	只	狗	一	头	牛
yì	qún	jī	yì	pǐ	mǎ
一	群	鸡	一	匹	马
yì	tóu	zhū	yì	zhī	jī
一	头	猪	一	只	鸡
sān	zhī	yáng	yì	qún	niú
三	只	羊	一	群	牛

7. Скажите, какие предложения соответствуют рисункам.

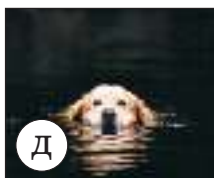
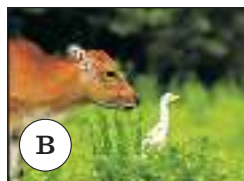
- zhè tiáo gǒu hěn xǐ huan yóu yǒng
 1. 这条狗很喜欢游泳。
- māo zài nǎr māo zài wū guī shang
 2. 猫在哪儿? 猫在乌龟上。

zhè zhī xiǎo yā zi tài pàng le
3. 这 只 小 鸭 子 太 胖 了。

xiǎo yáng chī cǎo
4. 小 羊 吃 草。

niú hé yā zi yì qǐ zǒu
5. 牛 和 鸭 子 一 起 走。

quán shēn hēi sè de xiǎo mǎ
6. 全 身 黑 色 的 小 马。



8. Прочитайте и скажите, какая пора года упоминалась дважды. Что вы делаете в это время года?

měi nián xià tiān nǎi nai dōu qù nóng cūn
每 年 夏 天 奶 奶 都 去 农 村。

měi nián chūn tiān shū shu dōu qù lǚ yóu
每 年 春 天 叔 叔 都 去 旅 游。

měi nián dōng tiān wáng lǎo shī dōu qù běi jīng
每 年 冬 天 王 老 师 都 去 北 京。

měi nián qiū tiān shuǐ guǒ dōu hěn duō
每 年 秋 天 水 果 都 很 多。

měi nián chūn tiān wǒ dōu qù nǚ nai jiā
每 年 春 天 我 都 去 奶 奶 家。

9. Скажите, сколько животных изображено на фотографиях.

Помните об использовании счётных слов!



10. Помогите Антону заполнить пропуски.

pǐ zhī tiáo qún
匹 只 条 群

1. wǒ nǎi nai jiā yǒu liǎng mǎ
我 奶 奶 家 有 两 ... 马。
2. lì lì jiā yǒu yì xiǎo bái tù
丽 丽 家 有 一 ... 小 白 兔。
3. ān dōng yǒu liù xiǎo jīn yú
安 东 有 六 ... 小 金 鱼。
4. xiǎo wén yǒu yì māo
小 文 有 一 ... 猫。
5. ān dōng nǎi nai yǒu yì jī
安 东 奶 奶 有 一 ... 鸡。
6. lǎo shī hěn xǐ huan zhè gǒu
老 师 很 喜 欢 这 ... 狗。

11. Прочитайте предложения, заменяя рисунки словами.

lì lì xǐ huan wèi xiǎo  tā ài chī píng guǒ
1. 丽 丽 喜 欢 喂 小 ... 它 爱 吃 苹 果。

ān dōng xǐ huan wèi xiǎo  tā zuì xǐ
2. 安 东 喜 欢 喂 小 ... 它 最 喜
huan chī cǎo
欢 吃 草。

wǒ xǐ huan wèi  tā men ài chī miàn bāo
3.我喜 欢 喂 。它 们 爱 吃 面 包。

xiǎo hái xǐ huan wèi xiǎo  hěn hǎo wánr
4.小 孩 喜 欢 喂 小 。很 好 玩 儿。

nǚ nai wèi  tā měi tiān chī tǔ dòu
5.奶 奶 喂 。它 每 天 吃 土 豆。

yé ye měi tiān wèi dòng wù mǎ niú 
6.爷 爷 每 天 喂 动 物。马、牛、
dōu chī cǎo
都 吃 草。

12. Скажите, сколько животных изображено на рисунках.

Помните, что нужно использовать правильные счётные слова!



13. 🎧 Прочитайте рассказ Антона и ответьте, почему он хочет к бабушке в деревню.

wǒ hěn xiǎng niàn wǒ nǎi nai zài bái é
我 很 想 念 我 奶 奶。在 白 俄
luó sī měi nián chūn tiān dōu yào qù nǎi
罗 斯 每 年 春 天 都 要 去 奶
nai jiā nǎi nai jiā zài nóng cūn tā jiā
奶 家。奶 奶 家 在 农 村。她 家
yǒu hěn duō dòng wù liǎng zhī gǒu sān zhī
有 很 多 动 物：两 只 狗、三 只
māo yì qún jī yì tóu zhū sān zhī yáng
猫、一 群 鸡、一 头 猪、三 只 羊、
yì tóu niú hé yì pǐ mǎ wǒ xǐ huan
一 头 牛 和 一 匹 马。我 喜 欢
wèi tā men
喂 它 们。

14. Выберите подходящий заголовок для текста.

1	wǒ yé ye jiā 我 爷 爷 家	2	hěn duō dòng wù 很 多 动 物
3	nǎi nai jiā 奶 奶 家	4	chūn tiān 春 天

15. Проверьте, всё ли правильно вы поняли.

- ān dōng de nǚ nai zài nǎr
1. 安 东 的 奶 奶 在 哪 儿?
ān dōng xǐ huan qù nǚ nai jiā ma
2. 安 东 喜 欢 去 奶 奶 家 吗?
nǚ nai jiā yǒu dòng wù ma
3. 奶 奶 家 有 动 物 吗?
nǚ nai jiā yǒu mei yǒu jī
4. 奶 奶 家 有 没 有 鸡?
nǚ nai jiā yǒu jǐ pǐ mǎ
5. 奶 奶 家 有 几 匹 马?
tā xǐ huan wèi dòng wù ma
6. 他 喜 欢 喂 动 物 吗?

16. 🎧 Послушайте и скажите, что Сяо Дин перепутал.

17. Представьте, что ваши бабушка и дедушка живут в деревне. Посмотрите на рисунок и опишите его.



nǐ nǎi nai jiā yǒu shén me dòng wù
你 奶 奶 家 有 什 么 动 物?
wǒ nǎi nai jiā yǒu yì qún yā zi
我 奶 奶 家 有 一 群 鸭 子, ...,
hái yǒu
..., ..., 还 有 ...。

18. 🎮 Конкурс «Кто быстрее расскажет скороговорку?».

hóu hé gǒu
猴 和 狗

shù shang wò zhī hóu
树 上 卧 只 猴,
shù xia dūn tiáo gǒu
树 下 蹲 条 狗。
hóu tiào xià lái zhuàng le gǒu
猴 跳 下 来 撞 了 狗,
gǒu fān qǐ lái yǎo zhù hóu
狗 翻 起 来 咬 住 猴,
bù zhī shì hóu yǎo gǒu
不 知 是 猴 咬 狗,
hái shì gǒu yǎo hóu
还 是 狗 咬 猴。

Сегодня мы выучим новые иероглифы, которые обозначают счётные слова.

个 gè 一个人 yí gè rén (один человек)

双 shuāng 一双眼睛 yì shuāng yǎn jīng (одна пара глаз)

位 wèi 一位老师 yí wèi lǎo shī (один учитель)

头 tóu 一头牛 yì tóu niú (одна корова)

只 zhī 一只猫 yì zhī māo (один кот)

本 běn 一本书 yì běn shū (одна книга)

19. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради. Сначала запишите иероглифы, которые состоят из пяти черт, а потом все остальные.

ノ 人 个

フ 又 双 双

ノ 亻 亻 亻 位 位 位

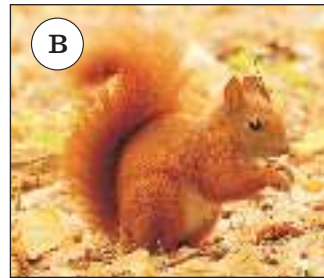
丶 丶 丶 头 头

丨 凵 口 只 只
一 十 才 木 本

20. Найдите в этих иероглифах знакомые вам части. Скажите, что они обозначают.

Урок 4. Папа водил нас в зоопарк 爸爸帶我們去動物園

1. 🎧 Послушайте и повторите. Найдите слова, соответствующие фотографиям. Научитесь правильно произносить эти слова.



xīngqītiān
sōngshǔ
yīngwǔ
yěláng

dòngwùyuán
shīzi
bānmǎ
chángjǐnglù

húli
lǎohǔ
dàxiàng
kǒngquè

2. 🎧 А вы сможете различить эти слоги?

lán – láng	lù – liù	hú – hóu
xīn – xīng	bān – pān	kǒng – gǒng
què – juè	lǚ – yǔ	

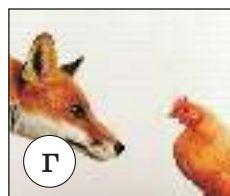
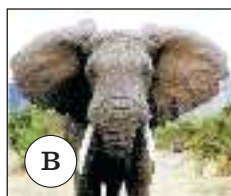
3. 🎧 Скажите, какие животные живут в зоопарке.

dòng wù yuán 动 物 园 зоопарк	hú li 狐 狸 лиса
quán jiā 全 家 всей семьёй	sōng shǔ 松 鼠 белка
quán 全 весь	bān mǎ 斑 马 зебра
shī zi 狮 子 лев	hóu zi 猴 子 обезьяна
lǎo hǔ 老 虎 тигр	cháng jǐng lù 长 颈 鹿 жираф
dà xiàng 大 象 слон	kǒng què 孔 雀 павлин
yě láng 野 狼 волк	xióng māo 熊 猫 панда

4. Посмотрите на фотографии и назовите животных.

Образец: zhè shì hóu zi
这是猴子。

dòng wù yuán lì yǒu dà xiàng
или 动物园里有大象。



5. 🎧 Послушайте и скажите, о каком рисунке говорит Антон.

dà xiàng de ěr duo tài dà le
1.大象的耳朵太大了。

quán shēn huī sè de yě láng
2. 全 身 灰 色 的 野 狼。

cháng jǐng lù hěn gāo chī shù shàng de yè zi
3. 长 颈 鹿 很 高，吃 树 上 的 叶 子。

hóu zi cháng cháng chī xiāng jiāo
4. 猴 子 常 常 吃 香 蕉。

xióng māo cháng cháng pá shù chī yè zi
5. 熊 猫 常 常 爬 树，吃 叶 子。

xiǎo hái xǐ huan wèi sōng shǔ hěn hǎo
6. 小 孩 喜 欢 喂 松 鼠。 很 好
wánr
玩 儿。

liǎng zhī shī zi yì qǐ zǒu
7. 两 只 狮 子 一 起 走。

ài pǎo de bān mǎ hěn duō
8. 爱 跑 的 斑 马 很 多。

yì zhī hú li hái yǒu yì zhī jī
9. 一 只 狐 狸，还 有 一 只 鸡。

kǒng què tài hǎo kàn le
10. 孔 雀 太 好 看 了！

6. Найдите слово, которое пропустил Антон.

quán jiā	quán	dòng wù yuán	hú li
全 家	全	动 物 园	狐 狸

xióng māo
熊 猫

děng děng
等 等

běi jīng jiā
北 京 家

1. jīn tiān wǎn shàng wǒ men qù dòng
今 天 晚 上 我 们 ... 去 动
wù yuán
物 园。

2. míng tiān wǒ men bān qù lì lì jiā
明 天 我 们 ... 班 去 丽 丽 家。

3. jīn tiān wǒ men qù dòng wù yuán kàn ...
今 天 我 们 去 动 物 园 看 ...。

4. de dòng wù yuán zhēn dà
... 的 动 物 园 真 大。

5. míng sī kè de dòng wù yuán lì yǒu yě
明 斯 克 的 动 物 园 里 有 野
láng tù zi sōng shǔ
狼、...、兔 子、松 鼠 ...。

6. wǒ men yì qǐ qù
我 们 一 起 去 ...。

7. míng tiān wǒ men quán qù nǎi nai jiā
明 天 我 们 全 ... 去 奶 奶 家
zuò kè
做 客。

7. Какие животные могли бы жить у вас дома, какие – в деревне, а какие – в зоопарке?

kǒng què xiǎo māo lǎo hǔ jī xiǎo gǒu
孔 雀、小 猫、老 虎、鸡、小 狗、
wū guī dà xiàng yā zi xióng māo
乌 龟、大 象、鸭 子、熊 猫、
hú li shī zi lǎo shǔ zhū cāng shǔ
狐 狸、狮 子、老 鼠、猪、仓 鼠、
yě láng niú sōng shǔ yáng jīn yú yīng
野 狼、牛、松 鼠、羊、金 鱼、鹦
wǔ tù zi hóu zi mǎ bān mǎ niǎo
鹉、兔 子、猴 子、马、斑 马、鸟、
cháng jǐng lù
长 颈 鹿

jiā li nǎi nai jiā nóng cūn
家 里 奶 奶 家 (农 村)

dòng wù yuán
动 物 园

Глагол 去 qù (идти)

Помните о том, что глагол 去 qù (идти) употребляется без предлога! Сравните:

qù dòng wù yuán

去 动 物 园 (идти в зоопарк)

qù xué xiào

去 学 校

(ИДИТИ В ШКОЛУ)

qù chāo shì

去 超 市

(ИДИТИ В СУПЕРМАРКЕТ)

8. 🎧 Послушайте и скажите, куда идёт Антон.

xīng qī tiān wǒ qù dòng wù yuán wán
1. 星 期 天 我 去 动 物 园 玩。

xīng qī yī wǒ qù xué xiào shàng kè
2. 星 期 一 我 去 学 校 上 课。

míng tiān wǒ qù chāo shì mǎi dōng xī
3. 明 天 我 去 超 市 买 东 西。

9. Посмотрите на рисунки и скажите, куда идут люди.

Помните, что глагол 去 qù употребляется без предлога!



10. Скажите, куда вы собираетесь пойти завтра.

Образец: qù mǎi cài qù xué xiào qù
去 买 菜、去 学 校、去
mǎi wén jù qù jiā zuò kè qù dòng
买 文 具、去 家 做 客、去 动
wù yuán
物 园

11. Прочитайте рассказ Сяо Дина и скажите, понравилось ему в зоопарке или нет.

xīng qī tiān wǒ men quán jiā qù dòng wù
星 期 天 我 们 全 家 去 动 物
yuán dòng wù yuán li de dòng wù zhēn duō
园。动 物 园 里 的 动 物 真 多，
yǒu shī zi lǎo hǔ dà xiàng yě láng
有 狮 子、老 虎、大 象、野 狼、
hú li sōng shǔ yīng wǔ bān mǎ xiǎo
狐 狸、松 鼠、鹦 鹉、斑 马、小
bái tù wǒ xǐ huan xiǎo hóu zi
白 兔。我 喜 欢 小 猴 子，
mā ma hé dì dì xǐ huan cháng jǐng lù
妈 妈 和 弟 弟 喜 欢 长 颈 鹿

hé kǒng què kǒng què wǔ yán liù sè de
和 孔 雀。孔 雀 五 颜 六 色 的
yǔ máo zhēn hǎo kàn
羽 毛 真 好 看!

xīng qī tiān * 星 期 天 воскресенье	yǔ máo * 羽 毛 перья
wǔ yán liù sè * 五 颜 六 色	разноцветный, пёстрый

12. 🎧 Послушайте и скажите, что перепутал Антон.

13. Ответьте на вопросы.

xiǎo dīng quán jiā shén me shí hou qù
1. 小 丁 全 家 什 么 时 候 去
dòng wù yuán
动 物 园?

dòng wù yuán li yǒu shén me dòng wù
2. 动 物 园 里 有 什 么 动 物?

dòng wù yuán li yǒu mei yǒu niú
3. 动 物 园 里 有 没 有 牛?

xiǎo dīng xǐ huan shén me dòng wù
4. 小 丁 喜 欢 什 么 动 物?

- xiǎo dīng de mā ma xǐ huan shén me
5. 小 丁 的 妈 妈 喜 欢 什 么
dòng wù
动 物?

14. Задайте друг другу вопросы и ответьте на них.

- nǐ zuì xǐ huan dòng wù yuán lì shén
1. 你 最 喜 欢 动 物 园 里 什
me dòng wù
么 动 物?

- nǐ jiā lì yǒu shén me dòng wù
2. 你 家 里 有 什 么 动 物?

- nǐ zuì xǐ huan shén me dòng wù
3. 你 最 喜 欢 什 么 动 物?

- tā xǐ huan chī shén me dōng xī
4. 它 喜 欢 吃 什 么 东 西?

- nǐ nǎi nai jiā yǒu mei yǒu dòng wù
5. 你 奶 奶 家 有 没 有 动 物?

15. Прочитайте за учителем слова песни про двух тигрят, спойте её все вместе.

liǎng zhī lǎo hǔ
两 只 老 虎

liǎng zhī lǎo hǔ liǎng zhī lǎo hǔ,
两 只 老 虎, 两 只 老 虎,

pǎo de kuài pǎo de kuài
跑 得 快, 跑 得 快。
yì zhī méi yǒu ěr duo
一 只 没 有 耳 朵,
yì zhī méi yǒu wěi ba
一 只 没 有 尾 巴。
zhēn qí guài, zhēn qí guài
真 奇 怪, 真 奇 怪。

16. Проект «Я – директор зоопарка».

1. Вспомните названия животных, которые вы выучили в этой теме, выпишите их на отдельный лист.
2. Представьте, что вы – директор зоопарка, и выберите животных, которые будут жить в вашем зоопарке (можете выбрать новых животных).
3. Подумайте, где они будут жить в зоопарке (сделайте схему зоопарка).
4. Запишите на отдельном листе, чем вы будете кормить ваших животных.
5. Подготовьтесь рассказать в классе о своём зоопарке.

Сегодня мы выучим новые иероглифы, которые обозначают действия: 学 xué (учить), 作 zuò (делать), 去 qù (идти), 吃 chī (есть), 买 mǎi (купить).

17. Найдите похожие иероглифы и скажите, чем они похожи.

18. Найдите в других иероглифах знакомые вам части. Вспомните, что они обозначают.

19. Посмотрите на последовательность написания черт в иероглифах и пропишите их в тетради.

丶 丶 丶 丶 丶 学 学 学 学
一 一 一 一 一 一 要 要 要
ノ 亻 亻 亻 亻 作 作
一 十 土 去 去
丨 冂 日 𠂇 𠂇 吃
一 一 一 一 买 买

Содержание

ТЕМА IV. ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ 餐饮.....	3
Урок 1.	3
Урок 2.	17
Урок 3.	26
Урок 4.	36
Урок 5.	47
ТЕМА V. ШКОЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 学习用品	60
Урок 1.	60
Урок 2.	71
Урок 3.	82
Урок 4.	91
ТЕМА VI. ПОРЫ ГОДА И ПОГОДА 季节和天气	105
Урок 1.	105
Урок 2.	118
Урок 3.	128
Урок 4.	139
ТЕМА VII. ЖИВОТНЫЕ 动物	150
Урок 1.	150
Урок 2.	162
Урок 3.	174
Урок 4.	187
	199

(Наименование учреждения общего среднего образования)

Учебный год	Имя и фамилия учащегося	Класс	Состояние учебного пособия при получении	Отметка учащегося за пользование учебным пособием
20 /				
20 /				
20 /				
20 /				
20 /				

Учебное пособие издано за счет средств государственного бюджета для фондов библиотек по заказу Министерства образования Республики Беларусь

Учебное издание

**Пониматко Александр Петрович
Молоткова Юлия Викторовна
Букатая Анастасия Михайловна
Вэй Вэй**

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Учебное пособие для 3 класса учреждений общего среднего образования
с белорусским и русским языками обучения

(с электронным приложением)

В 2 частях

Часть 2

Редакторы *Л.С. Мельник, Л.Д. Касьянова*
Художественный редактор *Е.Э. Агунович*
Технический редактор *Н.А. Лебедевич*
Корректор *Т.К. Хваль*
Компьютерная верстка *И.В. Войцехович, Ю.Н. Трусевич*

Подписано в печать 27.08.2015. Формат 70×90/16. Бумага офсетная. Гарнитура «SchoolBook». Офсетная печать. Усл. печ. л. 14,63+0,29 (форз.) Уч.-изд. л. 6,96+0,17 (форз.) + 3,0 (электрон. прил.). Тираж 241 экз. Заказ 291.

Республиканское унитарное предприятие «Издательство «Вышэйшая школа». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий №1/3 от 08.07.2013. Пр. Победителей, 11, 220048, Минск.
e-mail: market@vshph.com <http://vshph.com>

Открытое акционерное общество «Полиграфкомбинат им. Я. Коласа». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий №2/3 от 04.10.2013. Ул. Корженевского, 20, 220024, Минск.

Правообладатель Вышэйшая школа